

## 操作指南

## PSI 8000 2U

## 实验室直流电源供应器



此图为标准2U产品



PSI 8080-40 2U:	09 230 410
PSI 8080-60 2U:	09 230 411
PSI 8080-120 2U:	09 230 412
PSI 8160-60 2U:	09 230 413
PSI 8360-15 2U:	09 230 414
PSI 8360-30 2U:	09 230 415

PSI 8720-15 2U:	09 230 416
PSI 8032-20 2U:	09 230 417
PSI 8065-10 2U:	09 230 418
PSI 8160-04 2U:	09 230 419
PSI 8040-60 2U:	09 230 425
PSI 8040-120 2U:	09 230 426



## 关于

Elektro-Automatik GmbH & Co. KG

Helmholtzstrasse 31-37

41747 Viersen

Germany

电话: +49 2162 / 37850

传真: +49 2162 / 16230

网址: [www.elektroautomatik.cn](http://www.elektroautomatik.cn)

邮箱: [ea1974@elektroautomatik.cn](mailto:ea1974@elektroautomatik.cn)

© Elektro-Automatik

严禁再版、复印或部分错误地使用该说明书，否则将承担该行为导致的法律后果。

### 有生命危险!

#### 危险电压

本产品输出电压可能上升至危险级别 (>60 V<sub>DC</sub>)!

产品上所有带电元件必须有外遮盖。输出端的所有操作必须在产品与主电源（电源开关关闭）断开时才能执行，且可只有受过训过电流危险知识的专业人员执行此类操作。负载与本产品间的任何连接必须有防碰擦装置。连到功率输出端的应用设备必须配置好，并且有保险丝熔断保护，这样可防止使用过程中由于过载或误操作损坏产品或更严重事情发生。

### 注意!

产品或输出关闭后，直流输出端在一定时间内仍存在危险电压!

### 请谨记

- 请仅在铭板标示电压下操作本产品。
- 请勿将任何机械零件，特别是金属件，插入通风孔内。
- 请不要在本产品周围使用任何液体物质，以免进入产品内。
- 请勿将高于电源供应器额定电压的电压源连接到产品上。
- 从后板插槽安装接口卡时，请遵循一般防静电规则。
- 只能在产品完全关闭（电源开关为关闭状态）后插入和取出接口卡。
- 产品老化以及超负荷使用都可能导致如按钮、旋钮类的产品控制件操作不稳定。
- 请勿将电压源反接到直流输出端！产品可能会被损坏。
- 请勿将那些可能会产生高于产品额定电压的电压源连到直流输出端！

	页码
1. 简介	5
2. 技术规格	5
2.1 控制面板	5
2.2 各型号详细规格	6
3. 产品描述	8
3.1 各面视图	8
3.2 供应清单	9
4. 一般信息	10
4.1 序言/安全警戒	10
4.2 制冷	10
4.3 拆开产品	10
5. 安装	10
5.1 目检	10
5.2 2U型号的市电连接	10
5.3 4U型号的市电连接	10
5.4 直流输出端	10
5.5 “感测”端（远程感测）	10
5.6 接口卡插槽	10
6. 操作	11
6.1 显示器	11
6.2 使用的符号	11
6.3 各显示元素简介	11
6.4 打开电源	12
6.5 打开功率输出	12
6.6 调节设定值	12
6.7 转换按钮面板	13
6.8 锁定控制面板	13
6.9 控制位置	13
6.10 转至函数管理器	13
6.11 激活菜单	13
6.12 参数页	14
6.13 报警、警戒和信号提示	14
6.14 报警和警戒的确认	14
6.15 函数管理器	14
6.15.1 配置函数	15
6.15.2 函数布局	15
6.15.3 配置序列	16
6.15.4 与序列有关的参数	16
6.15.5 定义序列点	16
6.15.6 函数运行时的显示	16
6.15.7 函数管理器的控制	17
7. 产品设置	18
7.1 定义操作参数	19
7.2 预定义预设清单	19
7.3 调节极限	19
7.4 配置控制面板	20
7.5 配置图行显示器	21
7.6 监控	21
7.6.1 电压监控	21
7.6.2 电流监控	22
7.6.3 阶跃响应监控	23
7.7 恢复至默认配置	23
7.8 解锁U/I/R运行模式	24
7.9 锁定产品配置	24
8. 数字接口卡	24
8.1 一般信息	24
8.2 配置接口卡	24
9. 内置模拟接口	25
9.1 一般信息	25
9.2 D-Sub插座总图	25
9.3 内置模拟接口的设定	25
9.4 引脚规格	26
9.5 应用举例	27

	页码
10. 特殊特征 .....	28
10.1 远程感测 .....	28
10.2 连接不同类型的负载 .....	28
10.3 市电出现欠压或过压 .....	28
11. 其它应用 .....	28
11.1 系统总线端的功能 .....	28
11.1.1 主机-辅机模式下的串联 .....	28
11.1.2 共享总线模式下的并联 .....	29
11.1.3 混合连接 .....	30
11.2 连网 .....	31
11.3 两象限操作 .....	31
12. 附件 .....	31
12.1 其它附件和选项功能 .....	31
12.2 固件更新 .....	32
12.3 选项：内阻 .....	32
12.4 难题解答 .....	32

## 1. 简介

PSI 8000 2U系列因其19“拉拔式结构外形，极其适用于测试系统和工业控制设备。

除电源产品的标准功能外，用户还可定义和恢复不同的预设值，用可定义极限监控设定值和实际值，用函数管理器创建和配置预设值的函数循环。

它还有一个特点，即配有内置模拟接口，可在0...5 V或0...10 V普通电压范围内工作。从而提供一简易监控本产品或完全远程控制的方法。可修改数字输入脚和输出脚的逻辑电位。1 kW以上型号可进行输出功率调节。

还可选择多款数字接口卡，通过电脑实现更宽光谱范围的控制和监控功能，或者另外一外部扩展卡-IF-A1，通过外部手段，如PLC-可编程控制器当内部接口，对产品进行控制。

通过接口卡的使用可轻易地将产品整合于现有系统内，且根本不需配置接口卡或仅需配置少数设定值。

本产品通过接口卡可连接其他类型电源，并借此控制它们。或者通过外置控制系统，如PLC-可编程控制器，对本产品进行控制和监测。

1000 W以上的多数型号还有这些特征：带可调功率调整电路（除两个型号外，详见技术规格表），以及实现主-从模式下的串联或共享总线下的并联的“System Bus”端子。

主功能一览：

- 设定0...100%范围内的电压和电流
- 0...110%  $U_{Nom}$ 可调过压阀值
- 插拔式接口卡（CAN, USB, RS232, IEEE/GPIB, 模拟, Ethernet/LAN, Profibus）
- 外部控制和监测用模拟接口，用0...5 V或0...10 V（可选）控制0...100%的范围值
- 功率级别：640 W, 1000 W, 1500和3000 W
- 温控风扇
- 状态（OT, OVP, CC, CV）指示灯
- 4种可选内存集，监控函数
- 函数管理器
- 可调内阻（选项）
- 高速跃变（选项）
- 带汽车点火序列的内置有源负载（选项）
- 主-从串联连接（1 kW型号起）
- 并联连接（共享总线下）

## 2. 技术规格

### 2.1 控制面板

#### 型号

显示器：128x64点阵图形显示器  
操作控制件：5个按钮，2个带按钮功能的旋钮

#### 显示格式

额定值限定最大可调范围。

电压、电流和功率（1 kW型号以上）实际值与设定值同时显示，过压阀值设定值则分开显示。

#### 电压的显示

分辨率：4位数  
格式：0.00 V...99.99 V  
100.0...999.9 V

#### 电流的显示

分辨率：4位数  
格式：0.000 A...9.999 A  
0.00 A...99.99 A

#### 功率的显示

分辨率：4位数  
格式：0.0 W...999.9 W  
0.000 kW...9.999 kW

#### 阻值的显示

（仅在“内阻控制”选项功能解锁情况下）  
分辨率：4位数  
格式：00.00 m $\Omega$ ...99.99 m $\Omega$   
0.000 $\Omega$ ...9.999  $\Omega$   
00.00 $\Omega$ ...99.99  $\Omega$

#### 时间的显示

时间以4种自动转换的范围显示。

分辨率：  
范围1：2 ms to 9.999 s  
范围2：10 ms to 59.99 s  
范围3：1:00 m to 59:59 min  
范围4：1:00 h to 99:59 h

#### 精确度：

范围1：2 ms  
范围2：10 ms  
范围3：1 s  
范围4：1 min

## 2.2 各型号详细规格

	PSI 8032-20 2U	PSI 8065-10 2U	PSI 8160-04 2U	PSI 8080-40 2U	PSI 8040-60 2U	PSI 8080-60 2U
电源输入						
输入电压	90...264V	90...264V	90...264V	90...264V	90...264V	90...264V
输入电压功率降额	-	-	-	-	90...150V	90...150V
230V时输入电流	max. 3.2A	max. 3.4A	max. 3.2A	max. 4.8A	max. 7.5A	max. 7.5A
输入频率	45...65Hz	45...65Hz	45...65Hz	45...65Hz	45...65Hz	45...65Hz
输入保险丝	T 8A	T 8A	T 8A	T 16A	T 16A	T 16A
功率因素值	> 0.99	> 0.99	> 0.99	> 0.99	> 0.99	> 0.99
输出 - 电压						
额定电压 $U_{Nom}$	32V	65V	160V	80V	40V	80V
可调范围	0V... $U_{Nom}$	0V... $U_{Nom}$	0V... $U_{Nom}$	0V... $U_{Nom}$	0V... $U_{Nom}$	0V... $U_{Nom}$
市电波动范围在±10% $\Delta U_{IN}$ 时的稳定度	< 0.02%	< 0.02%	< 0.02%	< 0.02%	< 0.02%	< 0.02%
负载10...90%时的稳定度	< 0.05%	< 0.05%	< 0.05%	< 0.05%	< 0.05%	< 0.05%
负载从10...90%瞬态恢复时间	< 2ms	< 2ms	< 2ms	< 2ms	< 2ms	< 2ms
纹波 P-P	< 100mV	< 150mV	< 120mV	< 10mV	< 10mV	< 10mV
纹波 RMS	< 8mV	< 10mV	< 20mV	< 4mV	< 4mV	< 4mV
精确度 *	≤ 0.2%	≤ 0.2%	≤ 0.2%	≤ 0.2%	≤ 0.2%	≤ 0.2%
显示器分辨率	10mV	10mV	100mV	10mV	10mV	10mV
远程感测补偿	max. 2.0V	max. 2.0V	max. 2.0V	max. 2.0V	max. 2.0V	max. 2.0V
过压保护门限 (可调)	0...35.2V	0...71.5V	0...176V	0...88V	0...44V	0...88V
输出 - 电流						
额定电流 $I_{Nom}$	20A	10A	4A	40A	60A	60A
可调范围	0... $I_{Nom}$	0... $I_{Nom}$	0... $I_{Nom}$	0... $I_{Nom}$	0... $I_{Nom}$	0... $I_{Nom}$
市电波动范围在±10% $\Delta U_{IN}$ 时的稳定度	< 0.05%	< 0.05%	< 0.05%	< 0.05%	< 0.05%	< 0.05%
负载0...100% $\Delta U_{OUT}$ 时的稳定度	< 0.15%	< 0.15%	< 0.15%	< 0.15%	< 0.15%	< 0.15%
纹波 P-P	< 65mA	< 25mA	< 3mA	< 19mA	< 100mA	< 100mA
精确度 *	≤ 0.7%	≤ 0.7%	≤ 0.7%	≤ 0.2%	≤ 0.2%	≤ 0.2%
显示器分辨率	10mA	10mA	1mA	10mA	10mA	10mA
输出 - 功率						
额定功率 $P_{Nom}$	640W	650W	640W	1000W	1500W	1500W
降低额定功率	-	-	-	-	1000W	1000W
可调范围	-	-	-	0... $P_{Nom}$	0... $P_{Nom}$	0... $P_{Nom}$
精确度 *	-	-	-	≤ 1%	≤ 1%	≤ 1%
调节分辨率	0.1W	0.1W	0.1W	1W	1W	1W
调节分辨率	90.5%	93.0%	93.0%	90.5%	90.5%	90.5%
输出 - 内阻 **						
最大可调阻值	32.00Ω	130.0Ω	800.0Ω	40.00Ω	13.33Ω	26.67Ω
精确度 *	< 2%	< 2%	< 2%	< 2%	< 2%	< 2%
显示器分辨率	10mΩ	100mΩ	100mΩ	10mΩ	10mΩ	10mΩ
设定值至实际值的调整时间	~ 2s	~ 2s	~ 2s	~ 2s	~ 2s	~ 2s
其它						
环境温度	0...50° C	0...50° C	0...50° C	0...50° C	0...50° C	0...50° C
储存温度	-20...70° C	-20...70° C	-20...70° C	-20...70° C	-20...70° C	-20...70° C
相对湿度	< 80%	< 80%	< 80%	< 80%	< 80%	< 80%
标准型号的产品尺寸 (WxHxD)	19" 2U 380mm	19" 2U 380mm	19" 2U 380mm	19" 2U 460mm	19" 2U 460mm	19" 2U 460mm
带ZH选项功能的产品尺寸 (WxHxD)	19" 2U 380mm	19" 2U 380mm	19" 2U 380mm	19" 2U 460mm	19" 2U 460mm	19" 2U 460mm
标准型号的产品重量	9.5kg	9.5kg	9.5kg	13.5kg	13.5kg	13.5kg
带ZH选项功能的产品重量	11kg	11kg	11kg	15kg	15kg	15kg
输出正极对外壳的隔离电压	500V DC	700V DC	1500V DC	950V DC	500V DC	950V DC
输出负极对外壳的隔离电压	300V DC					
绝缘耐压输入对输出	2500V DC					
制冷	风扇制冷, 前板为入风口, 后板为排风口					
安全标准	EN 60950					
EMC标准	EN 61326, EN 55022 等级 B					
过压等级	2					
保护等级	1					
污染程度	2					
工作高度	<2000m					
串联操作	允许 (但有限制)					
主-从操作	无					
并联操作	允许, 经共享总线实现电流均衡分布					
主-从操作	允许, 经模拟接口					
模拟编程						

\* 与额定值有关, 该精确度决定设定值与实际值间允许最大误差。

举例: 一台80 V型号产品的电压精确度最少为0.2%, 即为160 mV。当设定5 V电压时, 且允许最大误差为160 mV, 故得出实际值可能在4.84 V和5.16 V之间。

\*\* 可选项, 可解锁功能

	PSI 8360-15 2U	PSI 8040-120 2U	PSI 8080-120 2U	PSI 8160-60 2U	PSI 8360-30 2U	PSI 8720-15 2U
电源输入						
输入电压	90...264V	180...264V	180...264V	180...264V	180...264V	180...264V
输入电压功率降额	90...150V	180...207V	180...207V	180...207V	180...207V	180...207V
230V时输入电流	max. 7.5A	max. 15A	max. 15A	max. 15A	max. 15A	max. 15A
输入频率	45...65Hz	45...65Hz	45...65Hz	45...65Hz	45...65Hz	45...65Hz
输入保险丝 (标准型号)	T 16A	T 16A	T 16A	T 16A	T 16A	T 16A
输入保险丝 (带ZH选项功能的型号)	T 16A	2x T16A	2x T16A	2x T16A	2x T16A	-
功率因素值	> 0.99	> 0.99	> 0.99	> 0.99	> 0.99	> 0.99
输出 - 电压						
额定电压 $U_{Nom}$	360V	40V	80V	160V	360V	720V
可调范围	0V... $U_{Nom}$	0V... $U_{Nom}$	0V... $U_{Nom}$	0V... $U_{Nom}$	0V... $U_{Nom}$	0V... $U_{Nom}$
市电波动范围在 $\pm 10\% \Delta U_{in}$ 时的稳定度	< 0.02%	< 0.02%	< 0.02%	< 0.02%	< 0.02%	< 0.02%
带载10...90%时的稳定度	< 0.05%	< 0.05%	< 0.05%	< 0.05%	< 0.05%	< 0.05%
负载从10...90%瞬态恢复时间	< 2ms	< 2ms	< 2ms	< 2ms	< 2ms	< 2ms
纹波 P-P	< 50mV	< 10mV	< 10mV	< 20mV	< 30mV	< 50mV
纹波 RMS	< 8mV	< 5mV	< 5mV	< 10mV	< 12mV	< 20mV
精确度 *	$\leq 0.2\%$	$\leq 0.2\%$	$\leq 0.2\%$	$\leq 0.2\%$	$\leq 0.2\%$	$\leq 0.2\%$
显示器分辨率	100mV	100mV	100mV	100mV	100mV	100mV
远程感测补偿	max. 2.0V	max. 2.0V	max. 2.0V	max. 2.0V	max. 2.0V	max. 2.0V
过压保护门限 (可调)	0...396V	0...44V	0...88V	0...176V	0...396V	0...792V
输出 - 电流						
额定电流 $I_{Nom}$	15A	120A	120A	60A	30A	15A
可调范围	0... $I_{Nom}$	0... $I_{Nom}$	0... $I_{Nom}$	0... $I_{Nom}$	0... $I_{Nom}$	0... $I_{Nom}$
市电波动范围在 $\pm 10\% \Delta U_{in}$ 时的稳定度	< 0.05%	< 0.05%	< 0.05%	< 0.05%	< 0.05%	< 0.05%
带载0...100% $\Delta U_{out}$ 时的稳定度	< 0.15%	< 0.15%	< 0.15%	< 0.15%	< 0.15%	< 0.15%
纹波 P-P	< 1mA	< 25mA	< 25mA	< 18mA	< 60mA	< 2mA
精确度 *	$\leq 0.2\%$	$\leq 0.2\%$	$\leq 0.2\%$	$\leq 0.2\%$	$\leq 0.2\%$	$\leq 0.2\%$
显示器分辨率	10mA	100mA	100mA	10mA	10mA	10mA
输出 - 功率						
额定功率 $P_{Nom}$	1500W	3000W	3000W	3000W	3000W	3000W
降低额定功率	1000W	2500W	2500W	2500W	2500W	2500W
可调范围	0... $P_{Nom}$	0... $P_{Nom}$	0... $P_{Nom}$	0... $P_{Nom}$	0... $P_{Nom}$	0... $P_{Nom}$
精确度 *	$\leq 1\%$	$\leq 1\%$	$\leq 1\%$	$\leq 1\%$	$\leq 1\%$	$\leq 1\%$
调节分辨率	1W	1W	1W	1W	1W	1W
调节分辨率	93.0%	90.5%	90.5%	93.0%	90.5%	90.5%
输出 - 内阻 **						
最大可调阻值	480.0 $\Omega$	6.667 $\Omega$	13.33 $\Omega$	53.33 $\Omega$	240.0 $\Omega$	960.0 $\Omega$
精确度 *	< 2%	< 2%	< 2%	< 2%	< 2%	< 2%
显示器分辨率	100m $\Omega$	1m $\Omega$	10m $\Omega$	10m $\Omega$	100m $\Omega$	100m $\Omega$
设定值至实际值的调整时间	~ 2s	~ 2s	~ 2s	~ 2s	~ 2s	~ 2s
其它						
环境温度	0...50 °C	0...50 °C	0...50 °C	0...50 °C	0...50 °C	0...50 °C
储存温度	-20...70 °C	-20...70 °C	-20...70 °C	-20...70 °C	-20...70 °C	-20...70 °C
相对湿度	< 80%	< 80%	< 80%	< 80%	< 80%	< 80%
标准型号的产品尺寸 (WxHxD)	19" 2U 460mm	19" 2U 460mm	19" 2U 460mm	19" 2U 460mm	19" 2U 460mm	19" 2U 460mm
带ZH选项功能的产品尺寸 (WxHxD)	19" 2U 460mm	19" 4U 460mm	19" 4U 460mm	19" 4U 460mm	19" 4U 460mm	-
标准型号的产品重量	13.5kg	16.5kg	16.5kg	16.5kg	16.5kg	16.5kg
带ZH选项功能的产品重量	15kg	19.5kg	19.5kg	19.5kg	19.5kg	-
输出正极对外壳的隔离电压	2100V DC	500V DC	950V DC	1500V DC	2100V DC	2950V DC
输出负极对外壳的隔离电压	300V DC					
绝缘耐压输入对输出	2500V DC					
制冷	风扇制冷, 前板为入风口, 后板为排风口					
安全标准	EN 60950					
EMC标准	EN 61326, EN 55022 等级 B					
过压等级	2					
保护等级	1					
污染程度	2					
工作高度	<2000m					

\* 与额定值有关, 该精确度决定设定值与实际值间允许最大误差。

举例: 一台80 V型号产品的电压精确度最少为0.2%, 即为160 mV。当设定5 V电压时, 且允许最大误差为160 mV, 故得出实际值可能在4.84 V和5.16 V之间。

\*\* 可选项, 可解锁功能



### 3. 产品描述

#### 3.1 各面视图

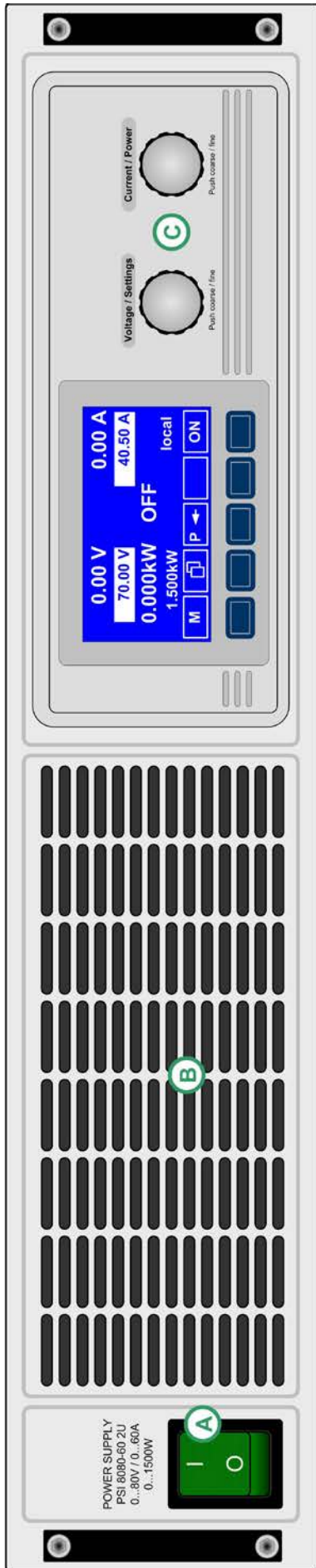


图 1. 2U标准型产品前视图，带ZH选项功能的则不同

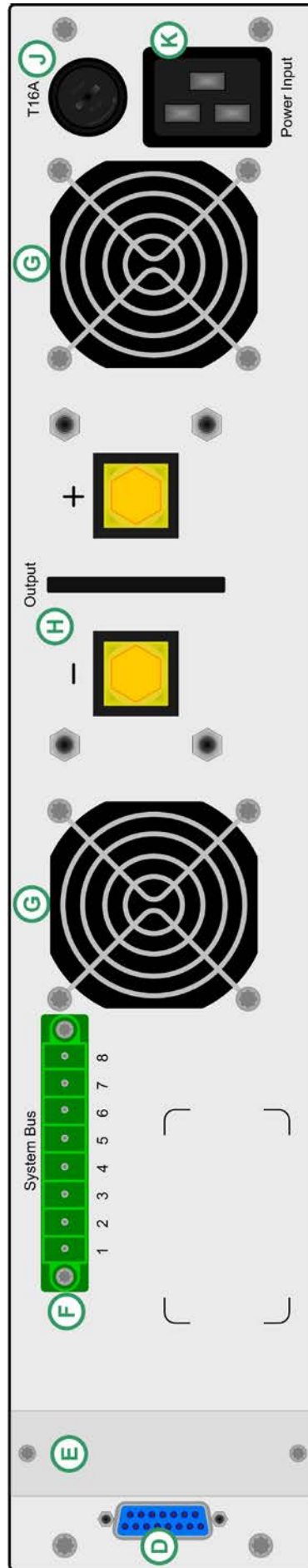


图 2. 2U产品后视图

注解:

- A - 电源开关
- B - 通风槽
- C - 控制面板
- D - 模拟接口, 15引脚, 母插
- E - 数字扩展卡插槽
- F - 系统总线
- G - 风扇
- H - 电源输出端子, M8螺丝端子块
- J - 输入保险丝 (保险丝值请见,2. 技术规格“)
- K - 电源输入插座 (见章节5.2)
- L - 带ZH选项功能产品的控制面板

系统总线引脚分布 (详情请参考11.1章节) :

- 1 - 感测 +
- 2 - 感测 -
- 3 - 主机输出电流
- 4 - 主机输出电压
- 5 - 从机输入电流
- 6 - 从机输入电压
- 7 - 共享总线
- 8 - 地



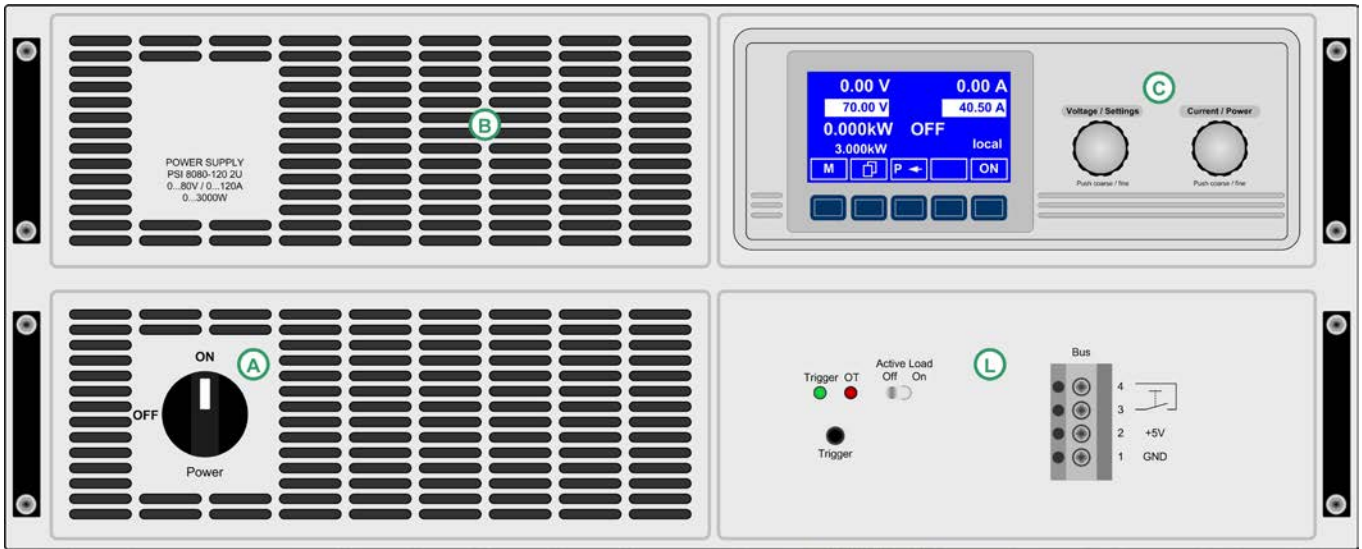


图 3. 带ZH选项功能，高度为4U的产品前视图

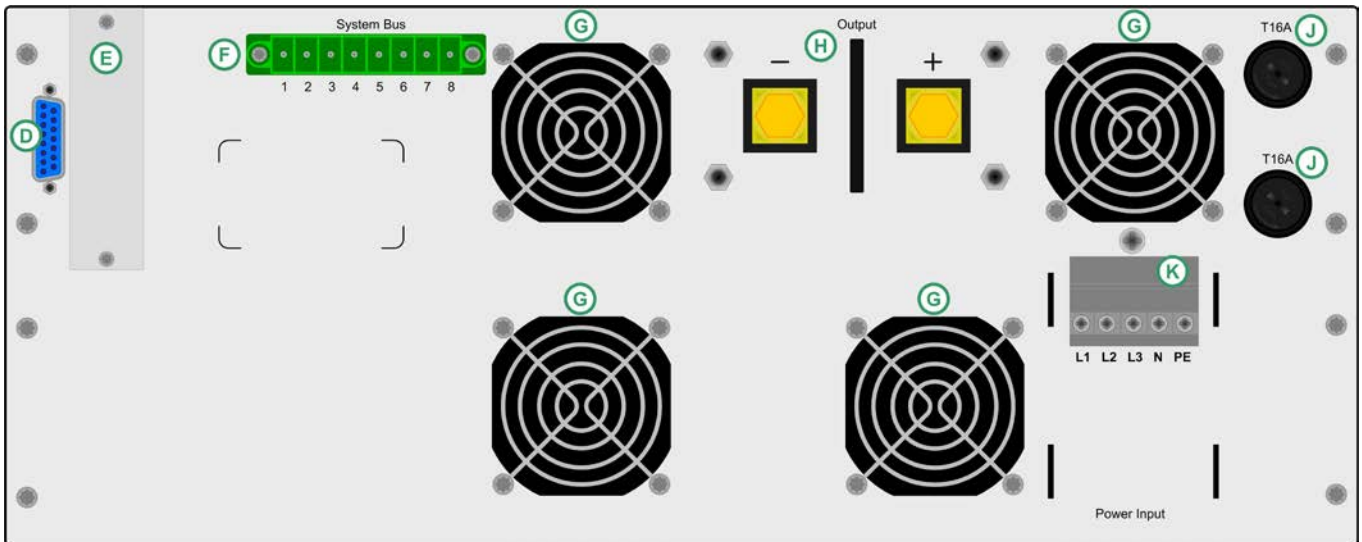


图 4. 4U产品型号的后视图

注解:

- A - 电源开关
- B - 通风槽
- C - 控制面板
- D - 模拟接口，15引脚，母插
- E - 数字扩展卡插槽
- F - 系统总线
- G - 风扇
- H - 电源输出端子，M8螺丝端子块
- J - 输入保险丝（保险丝值请见“技术规格”）
- K - 电源输入插座（见章节5.2）
- L - 带ZH选项功能产品的控制面板

系统总线引脚分布（详情请参考11.1章节）：

- 1 - 感测 +
- 2 - 感测 -
- 3 - 主机输出电流
- 4 - 主机输出电压
- 5 - 从机输入电流
- 6 - 从机输入电压
- 7 - 共享总线
- 8 - 地

### 3.2 供应清单

- 1 x 电源供应器
- 1 x 存有电子版使用说明书的U盘
- 1 x 电源线（仅2U型号产品有）

## 4. 一般信息

### 4.1 序言/安全警戒

本说明书和产品专供对电源有基本了解的人士使用。不应给无基本电器知识的人士操作，因本说明书未作此方面描述。操作不当和未遵守安全说明的操作，可能会损坏产品或丧失产品保修权！

### 4.2 制冷

要保持外壳两侧进风孔和后板排风孔的清洁，以确保良好的冷却效果。注意产品后方至少10 cm以内无任何物体阻挡，以保障空气流通顺畅。

### 4.3 拆开产品

若想拆开产品或用工具从产品内部拆除零件，可能会有高压触电的危险。必须将本产品与主电源断开后方可进行，否则用户自行承担风险。

只有受过电流危险知识训练的人员方可进行相关的维护或修理。

## 5. 安装

### 5.1 目检

收到本产品后，请检查是否有外观受损痕迹。如有，请不要操作本产品，应立即联系您的供应商。

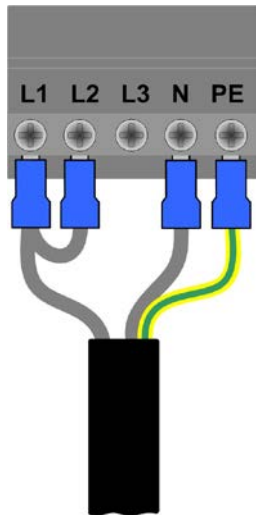
### 5.2 2U型号的市电连接

本产品通过电源线接地。故仅可与带接地触点的电源插座相连。且连线中间不可接无接地触点的延伸线！

还装有5x20 mm的保险丝(具体数值请看规格参数表)，装于产品后板的保险座内。

### 5.3 4U型号的市电连接

尽管4U产品有一三相输入端，但却使用普通的230 V供电电压(L + N + PE)。鉴于安全考虑不允许接三相输入电压。而连接L1和L2，加上N和PE。故输入端接线必须如下图所示：



### 5.4 直流输出端

功率输出端位于产品前部。它有永久短路保护。

本输出端**无保险**！为避免损坏负载设备，应随时注意负载机的额定值。

连接线的直径取决于多个条件，像输出电流、线长和环境温度。

建议使用长为1.5 m的连线：

10 A以下：	0.75 mm <sup>2</sup> ,	15 A以下：	1.5 mm <sup>2</sup>
30 A以下：	4 mm <sup>2</sup>	40 A以下：	6 mm <sup>2</sup>
60 A以下：	16 mm <sup>2</sup>	120 A以下：	35 mm <sup>2</sup>

针对**每根线**(弹性线)。

输出“+”和“-”极未接地，若有必要，可将其中一极接地。

#### **注意！**

将其中一输出极接地时，请随时检查负载(如电子负载)的其中一极是否也已接地。否则将引起短路！

#### **注意！**

串联时注意输出极的电位转移！此时仅建议带最低电位的极点接地。

### 5.5 “感测”端（远程感测）

为补偿负载线上(每根线最大1 V)的压降，电源可“感测”负载端而不是输出端的电压。它将调整输出电压以使负载获得所需电压。

按正确极性将远程感测线连到产品后板**System Bus**端。

#### **注意！**

(+)感测端只能与负载设备(+)端相连，(-)感测端与(-)端相连，否则会损坏两头的产品。

详情也可参考章节„10.1 远程感测“。

### 5.6 接口卡插槽

可选择给本产品配上接口卡。接口卡插槽位于产品后端。更多信息见章节„8. 数字接口卡“。

## 6. 操作

### 6.1 显示器


图5展示了图形显示器的总图。正常操作时，显示器显示实际和设定电压（左上排）和电流（右上排），以及功率（左下排）。而在设置模式下，显示参数和相关设置。


功率设定值仅在1 kW型号产品上显示。


如果“内阻控制”解锁，内阻设定值可能代替功率设定值，随产品设置所选而定。

### 6.2 使用的符号

下列描述的显示和操作元素以不同符号标示。

 = **Displayed only**, 所有只显示，代表状态的元素以这个符号标识

 = **Parameter**, 可更改值以该符号标识，且表示强调

 = **Menu items**, 可选，指向下个分级或带参数的最低级 {...}括号表示可能的选项或参数的调节范围。

### 6.3 各显示元素简介

 **70.00 V** 实际输出电压

 **35.00 A** 实际输出电流


 **1.300kW** 实际输出功率

正常操作期间，实际值以大写字母显示。


 **70.00 V** 设定电压

期望输出电压（左旋钮）的目标值。可对该值粗调（见章节6.3步宽）或细调（逗号右边的位数）。粗调和细调间的转换通过左旋钮上的按钮完成。


 **40.50 A** 设定电流

期望输出电流（右旋钮）的目标值。可对该值粗调（见章节6.3步宽）或细调（逗号右边的位数）。粗调和细调间的转换通过右旋钮上的按钮完成。要调节设定值必须先按  按钮。

 **1.500kW** 设定功率

期望最大输出功率的目标值（右旋钮）。要设定该值，必须在之前就按下  按钮。

 **10.00 Ω** 设定内阻（选项）

期望内阻的目标值（右旋钮）。如果内阻控制解锁，且在产品设置下选择了U/I/R模式，该设定值替代功率设定值。要设定该值，必须先按下  按钮。

电源输出的状态显示于显示器右下角。

 **{ON,OFF}** 电源输出状态

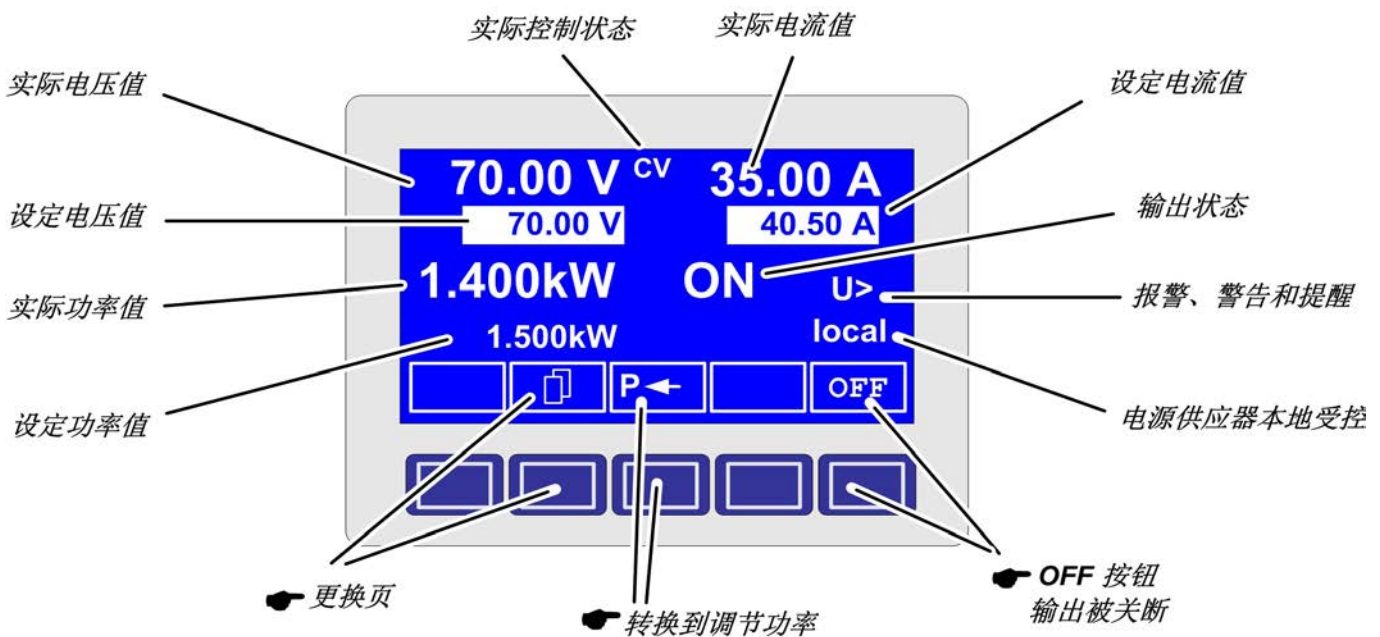






图 5




当前激活的控制模式显示于相应实际值的右边。比如，“CV”缩写显示于实际电压的旁边，表示“控制电压”模式正在运行。这些输出值由运行的控制模式限定：

-  - 由电压设定值限定  
(= 恒定电压)
-  - 由功率设定值限定  
(= 恒定功率)
-  - 由电流设定值限定  
(= 恒定电流)
-  - 由设定内阻限定 (在U/I/R模式下)，在实际值旁边  
(= 恒定电阻)

另外与输出状态不同的，还有报警、警戒或信号提示：

-  Alarm 如： = 过温
-  Warnings 如： = 过压
-  Signals 如： = 过流


产品当前受控位置显示于输出状态下方。此位置表示用户在未改变位置时绝不可控制该仪器。

-  local 只能在该仪器上控制
-  remote 通过通讯接口 (IF-C1, IF-R1, IF-U1 等。)进行远程控制
-  extern 通过模拟接口远程控制


## 6.4 打开电源

电源开关启动仪器。打开后，显示屏上显示产品型号，如果是程控型，再显示用户文本。

通过其中一个数字接口卡，利用LabView VI进入用户文本，该文本可在多组产品同时使用的复杂环境下辨别每个产品。

当识别和进入内部系统后，电源的最后状态(设定值，报警管理等)被存储。主电源断电(供电故障)又恢复后或产品重新启动后，输出状态可在  Profile菜单中设置。

## 6.5 打开功率输出

 按下ON按钮，只要未被内部模拟接口的“REM-SB”输入引脚(13)或插上的模拟接口卡“Standby”输入引脚(11)阻止，因为这两引脚有最高优先权，即可打开电源输出。如果其中一引脚阻止按钮打开输出，显示器会指示“auto ON”状态文字，提示用户，一旦该引脚的阻止，即可打开输出。

### 提示

在local状态下(见章节6.9)，模拟接口(内部或外部)的引脚REM-SB是无效的。

显示器指示当前状态为“ON”。






 OFF按钮关闭电源输出(关断)。显示状态为“OFF”。

## 6.6 调节设定值

### 提示

设定值可以粗调或精调(见下面步宽表)。从粗调到精调或反过来操作需使用显示器旁边的两个旋钮。这些旋钮还有推动功能。最后选定的模式，粗调或精调，在产品关闭后不会被保存。产品通电后，固件C3.13或更高版本默认为粗调模式，否则默认精调模式。

只要“extern”或“remote”未显示，都可手动调节电压、电流或功率设定值。

在产品设置  Accept set value下选择模式，通过  ->  Profile ->  General settings ->  Control panel进入该设置。详情见“7.4 配置控制面板”。


### 直接设置设定值


用旋钮可直接设置设定值。


左旋钮调电压。当电压设定值被选定并调整时，数字反过来显示。

右旋钮既可以设置电流、功率(1 kW型号起)设定值，也可以设置内阻设定值(当选择了U/I/R模式，且该模式已解锁)。选定的设定值反向显示于屏幕上。

用选择键

 选择功率设定值，或者用

 选择内阻设定值，或者

 选定电流设定值。

可限制最大可调功率。

### 设定值的提交

与设定值直接调节方式不同的，还可选择只有当提交设定值后用RETURN键方可设定这些参数。详情参考“7. 产品设置”。设定值仍可用旋钮来更改，但只要没有提交就不会传到输出端。设定值未被修改时，只有单位才反向显示。修改后数值和单位都反向显示。

SELECT键可从电流调节转至功率调节，用右旋钮调节。此时选择的设定值未提交，也未设定。

 按下RETURN键就提交设定值。

 按下ESC键则取消新设定值，显示旧值。

### 提示


设定阻值的调节仅可在解锁了“内阻控制”选项(见章节7.8)后才可执行。


### 提示


可从0Ω至20\* Unom/Inom调节设定内阻。意思是，举例：当产品的Unom = 65 V和Inom = 10 A，那我们就可将其调至最大130Ω。



## 使用预设值

在菜单  **Preset List** (见„7.2 预定义预设清单“) 下有一个由4组设定值组成的表格。用左旋钮选择预设清单, 用**RETURN**按钮提交设定值, 或用**ESC**按钮放弃使用。


 选定的设定值组目前仍为1。按下**RETURN**按钮后, 第3组设定值被提交给店员。显示器则显示新的设定值组, 第3组。

 **MEMORY**按钮可用来直接跳跃到定义预设清单的菜单页, 然后利用**RETURN**按钮, 按照正常方法进行编辑和提交。

## 设定值的调节步宽


电压			电流		
额定值	粗调	细调	最大值	粗调	细调
32 V	200 mV	10 mV	4 A	50 mA	1 mA
40 V	0.5 V	10 mV	5 A	50 mA	1 mA
65 V	0.5 V	10 mV	10 A / 15 A	0.1 A	10 mA
80 V	0.5 V	10 mV	20 A / 30 A	0.2 A	10 mA
160 V	1 V	100 mV	40 A / 60 A	0.5 A	10 mA
360 V	2 V	100 mV	120 A	1 A	100 mA
720 V	5 V	100 mV			

功率			阻值		
额定值	粗调	细调	额定值	粗调	细调
1000 W	10 W	1 W	13.3/16Ω	0.1Ω	10 mΩ
1500 W	10 W	1 W	26.7/32/40Ω	0.2Ω	10 mΩ
3000 W	20 W	1 W	53.3/64Ω	0.5Ω	10 mΩ
			130Ω	1Ω	100 mΩ
			240/260Ω	2Ω	100 mΩ
			480/720/800Ω	5Ω	100 mΩ
			960Ω	5Ω	100 mΩ


 提示


某些情况下设定值的调整分辨率取决于额定值, 它一般高于其中一输出电压。因此可能会出现输出电压仅按2-3步变化。


## 6.7 转换按钮面板

 **PAGE**按钮可转换至另一按钮面板。用户利用其他面板的新按钮锁定控制面板, 转至函数管理器或设置位置模式。

## 6.8 锁定控制面板

 “锁定按钮面板”按钮可锁住所有除它自身和旋钮外的任何其它键。这样产品被锁定后, 不可手动进入, 不能更改任何参数, 也不可进入任何菜单。在菜单下可设定锁定模式。于是可使控制面板完全失效, 或者用**OFF**键解除(产品被锁定但可通过**OFF**键打开和关闭)。可参考„7.4 配置控制面板“的“启动键盘锁定”。



 控制面板锁定后, 图标即变为这个。此按钮可用于再次解除控制面板的锁定, 如果



在下2 s内按下此键, 图标即变成。

## 6.9 控制位置


本产品可在三个控制位置间转换: LOCAL, REMOTE/EXTERN与FREE。LOCAL只能手动激活, 且可防止任何远程控制并中断它。REMOTE(数字式远程控制)或EXTERN(模拟远程控制)可用接口激活, FREE总是位于激活状态, 如果没有进入其它状态的话。产品会在显示器上指示LOCAL与REMOTE/EXTERN。

用途:

 用此按钮将产品设为严格的本地模式, 这样产品只可在本地受控() , 即只能手动操作, 拒绝通过任何模拟或数字接口进入。

 用**EXT**按钮, 用户通过数字或模拟接口卡可启动远程控制, 停用模式。







## 6.10 转至函数管理器

 **SEQ**键将显示屏转至函数管理模式。

只有当产品处于待机状态(输出=关闭)时方可转至函数管理器。且当前的电压、电流设定值为0 V和0 A。详情请参考章节„6.15 函数管理器“。


## 6.11 激活菜单

 主菜单通过**MENU**键进入, 显示屏转换到主菜单界面, 出现如下文本菜单:

-  **Profile** 设置和选择用户配置文档
-  **Function** 设置函数列
-  **Analog interface** 设置内部模拟接口
-  **Communication** 配置可插拔式接口卡
-  **Options** 默认设置, 解锁功能, 锁定产品配置
-  **About...** 生产商, 服务, 软件版等


 按**ESC**按钮将进入上一级菜单页。



  按**SELECT**键选择进入另一个菜单。


 按**RETURN**键进入下一级子菜单。菜单最后一级总以参数页显示, 详见下一个主题。

### 6.12 参数页

参数页为菜单最底级。在这您可更改多种不同参数来设置产品。

 按ESC键进入参数页的上级菜单，不再接受任何参数。

  用SELECT 键选择不同参数。所选参数会反向显示，用左旋钮可进行更改。

 RETURN键将更改后并被接受和保存的参数提交出去。并退出参数页面，进入下一个上级菜单。

### 6.13 报警、警戒和信号提示

报警，警戒和简单提示(此被称作“信号提示”)以声音或可视信号发出(见章节„7.4 配置控制面板“)。

报警要优先于警戒或信号提示。一次可显示多至四种报警，警戒或信号提示，且以每两秒间隔时间循环一次。如显示的信号超过四个，再有报警出现，前面的警戒或提示信号将被取消，用报警替代。

本电源监控接口卡的传输错误，用户设置的警戒和报警信息。

输出电压，输出电流，及真实值与设定值间的差异都能监控到。

下表列出可能出现的错误种类和其代表意义，产品可配置的可选错误种类。

**报警** 会关断输出，必须确认后才可重新启动输出(见„6.14 报警和警戒的确认“)。

**警戒** 如未被确认则一直显示于屏幕。如果“auto ON”由于某一特殊故障被激活，则暂时关断电源输出。例如：在系统链接模式下从属电源的输入电压瞬间缺失。

**提示信号** 仅显示，并持续至故障原因消失。如出现超过一个以上的提示信号，它们将以2 s的间隔时间循环显示。

### 6.14 报警和警戒的确认


 用ACK键确认报警和警戒。

用此键确认了出现的警戒后，将转为信号并持续显示，不然被删除，不再显示。

### 6.15 函数管理器


函数管理器用于创建自动控制电源供应器的函数。函数f(U, I, Δt)建立后可将设定值转成曲线图。函数管理器每隔2 ms设置设定值，意指只有2 ms的倍数时间才能设定，比如：50 ms。如果两点间的电压或电流改变，将形成一个由一定步骤组成的跳跃。(Δt:2 ms, 形成25个步骤，如果设定值是50 ms的话)函数管理器控制电源，输入配置在函数内的设定值。输出值的实际发展由负载决定。

使用术语解释：

**函数**=由多达5组连接的序列头(在菜单  Setup function开始)构成，而一个函数可组成多达五组不同的配置序列。

**函数排布**=通过函数管理器在函数布局下的配置，可设定电源操作模式(U/I/P 或 U/I/R)。而且还可在此处设定函数的重复率和序列的任意秩序。根据函数布局，函数管理器在上个序列完成后处理下一列，并使用下列的序列控制设定值。

**序列**=由序列控制和10个序列点构成。如果函数管理器即将处理一序列，首先设定序列控制给出的参数，连续设定10个序列点，按照某特定序列设定的重复率，重复整个处理程序。

**序列控制**(  Sequence control) =定义序列重复率和序列处理过程中最大功率设定值与内阻(选项，必须解锁)。

显示	错误类型			根据	描述
	报警	警告	简单提示		
OV	·				电源输出端过压
SYS	·				一般系统错误
FCT	·				不能存储和/或不能提交函数
OT	·			1)	过热错误
				2)	
CAN		·			CAN总线传输错误
U>	def.	def.	def.		超过过压监控阀值
U<	def.	def.	def.		超过欠压监控阀值
I>	def.	def.	def.		超过过流监控阀值
I<	def.	def.	def.		超过欠流监控阀值
U↗	def.	def.	def.		正向电压转换时设定值比较出错
U↘	def.	def.	def.		负向电压转换时设定值比较出错
I↗	def.	def.	def.		正向电流转换时设定值比较出错
I↘	def.	def.	def.		反向电流转换时设定值比较出错
P↗	def.	def.	def.		正向功率转换时设定值比较出错
P↘	def.	def.	def.		反向功率转换时设定值比较出错

1) OT disappear = OFF

2) OT disappear = auto ON

def. = 可定义

序列点=一个序列通常由10个序列点组成。序列点由函数管理器从0点到9点连续处理。序列点的定义决定了要在给出时间 $\Delta t$ 内达到设定的电压、电流值。这使得用户通过设定0 ms或2 ms的阶跃函数和4 ms至99 h99 m时间坡度，创建阶跃函数。还可设定0 ms的时间，但形成的真实时间会是2 ms，因为设定值是以2 ms为一阶跃阶段。

除函数外，您可设置和使用用户化设置内的监控电路。也可通过接口卡的链接控制函数管理器，其特点：您可在函数将要停止的地方设置一暂停点。

6. 15. 1 配置函数



菜单页 **Function** 指向下列菜单选项:

- Setup function**
- Sequence 1**
- Sequence 2**
- Sequence 3**
- Sequence 4**
- Sequence 5**

6. 15. 2 函数布局



此处可定义电源的操作模式和重复率。

◆ **Function mode**

- = U//P 函数使用U//P运作模式 (仅针对1 kW以上且有功率调整功能的型号)
- = U/I 函数使用U/I运作模式 (仅针对640 W以上且有功率调整的型号)
- = U//R 函数使用U//R运作模式 (仅当“内阻”选项解锁后)

也可见章节,,7.1 定义操作参数“。

◆ **Funct.cycles**

- = {1..254} 循环n次
- = ∞ 无限制循环

◆ **Link sequences to one function**

Task: 1 2 3 4 5  
Seq.: {-,1..5} {-,1..5} {-,1..5} {-,1..5} {-,1..5}

用户可针对特定任务定义函数由哪一序列组成，以何种顺序排列。图标“-”表示该任务未被定义，因此将不被处理。

函数管理器显示总图:

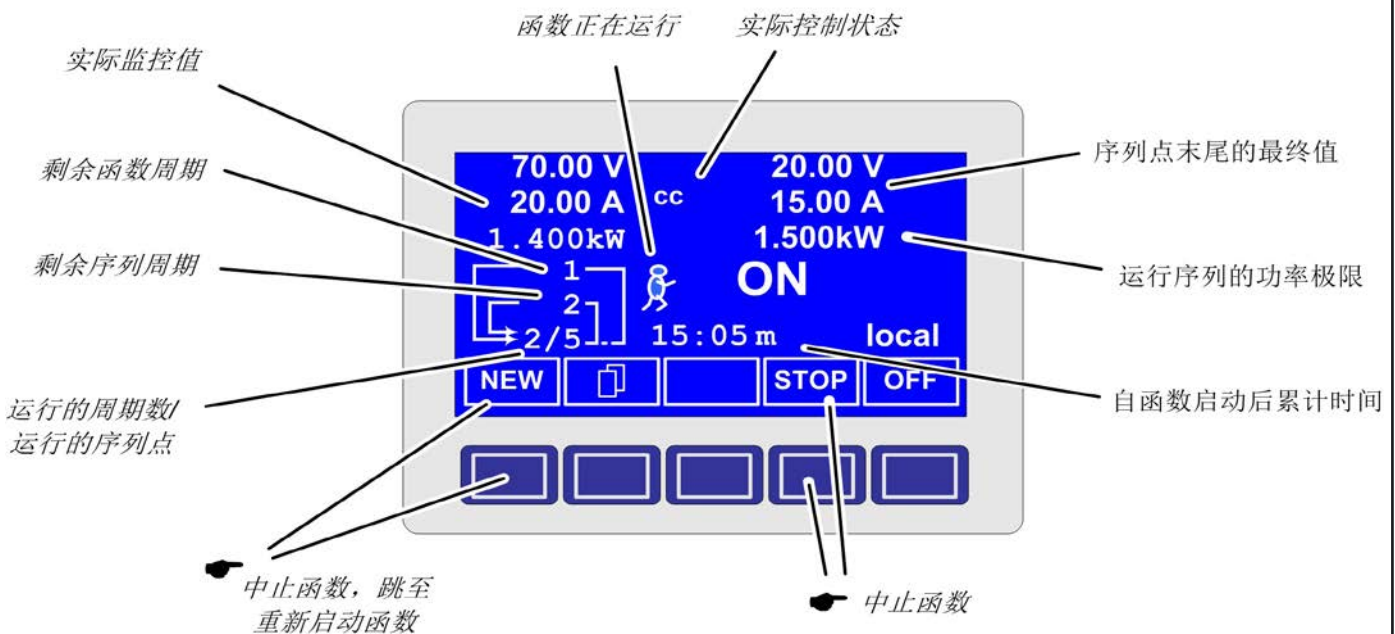


图 6



## 6. 15. 3 配置序列

菜单页  **Sequence {1..5}** 指向序列编辑页。



指向下列菜单选项：

 **Sequence {1..5}** (要编辑的序列数)

 **Sequence control**

 **Sequence points 0-4**

 **Sequence points 5-9**

此处可设置序列重复率，最大功率和内阻(可选，要解锁)，以及序列点。

## 6. 15. 4 与序列有关的参数



 **Function mode : U/I/P**

显示电源供应器的函数模式。

◆ **Seq. cycles {1..254, ∞}** 默认: 1

= {1..254} 重复n次  
= ∞ 重复无数次

◆ **P seq= {0...P<sub>nom</sub>}** 默认: P<sub>nom</sub>

此处的最大功率影响整个序列。

仅在选择“内阻”项的情况下(可解锁)：

◆ **R seq= {0Ω...20 \* R<sub>inom</sub>}** 默认: R<sub>inom</sub>

此处的最大内阻影响整个序列。

## 6. 15. 5 定义序列点



一个序列由10个序列点组成。一个序列点由3组数据组成：电压U, 电流I和时间Δt的设定值。

◆ **Δt = {0...99:59 h}**

◆ **U[V] = {0... U<sub>nom</sub>}**

◆ **I[A] = {0... I<sub>nom</sub>}**

要了解序列如何处理，您需考虑每个序列周期的开始条件：

**函数开始的设定值**

函数通常这样开始

$U_{set} = 0\text{ V}$  和  $I_{set} = 0\text{ A}$

**再进入序列的设定值**

如果序列重复，最后被处理的序列将改变下个序列循环的开始条件。


比如：将序列点9设为80 V/50 A/250 ms，重复运行该序列，于是序列以80 V/50 A，和之前设为0序列点（如：500 ms）的时间开始循环。在500 ms这个时间段内，设定值将以线性地接近0序列点的定义值。

## 6. 15. 6 函数运行时的显示


也可见上页总图。



 **70.00 V**  
**35.00 A**  
**1400kW** 真实值显示



在显示器左边，真实值以小字体显示。运行的控制状态(CV/CC/CP)显示在对应值的右边。


 **20.00 V**  
**15.00 A**  
**1500kW** 序列处理完后即将到达的序列点设定值，显示于

屏幕右边。

 **1**  
**2**  
**2/5** 显示函数运作的状态，函数(1)和序列(2)的剩余重复次数，当前序列号(2/\_ )和现时运行的序列点(\_/5)。

  表示函数管理器暂停或尚未开始。

  函数管理器正在运行。

 **15:05 m** 函数发生器启动后的累计时间也会显示出来。函数管理器停止，时间显示才停止。**STEP**, **RUN**或**GO**键以多种方式操作函数管理器，同时时间显示会持续累计。

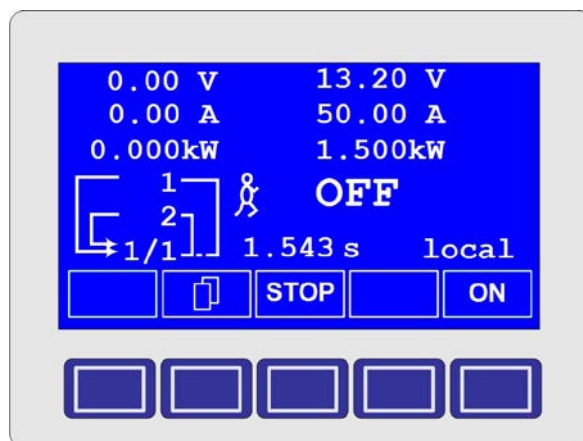
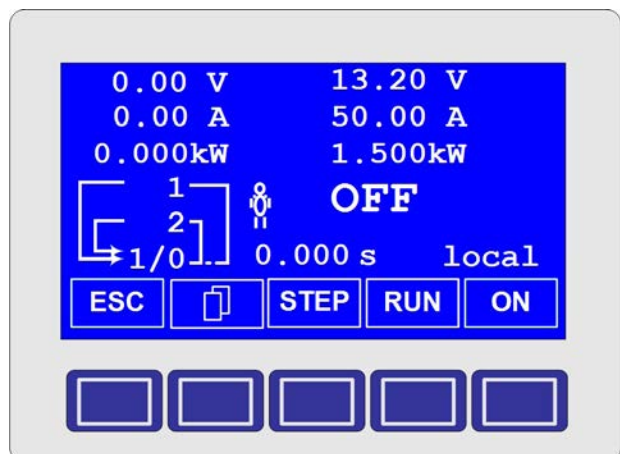
 **{ON,OFF}** 电源输出状态

除电源输出状态外，还显示报警，警戒或信号提示状态。

## 6. 15. 7 函数管理器的控制

交互式控制面板给函数管理器提供多个控制键。利用这些按钮用户可暂停、继续、重设为起始点或退出函数管理器。

比如：待机时的模拟显示如下：



函数管理器真正设定电源前，可在显示屏幕上模拟此函数。在此操作过程中

- 不可打开输出，且

- 一步一步处理这些序列点，并按相同方法检验。

也可通过接口卡执行此操作。还可在50个序列点中额外地设置一停顿点。处理到这个点时，序列、函数就会暂停。

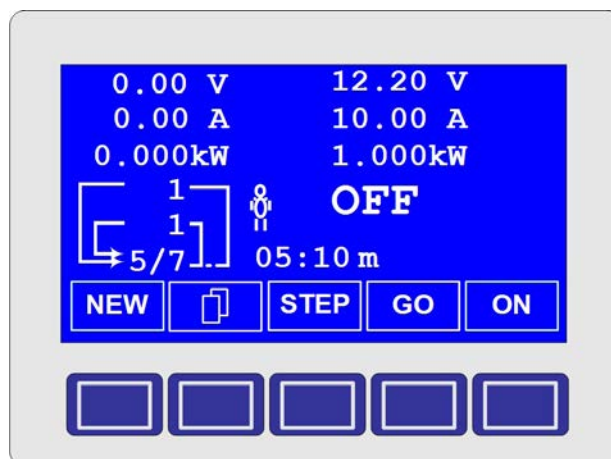
**ESC** **ESC**键退出函数管理，并返回电源的前一状态。

**STEP** **STEP**键逐步运行序列。按下此按钮，执行当前序列点。完成这个后，显示于屏幕右上角的设定值被设定。

**RUN** **RUN**键启动函数管理器，按定义值运行函数，然后持续处理序列点。

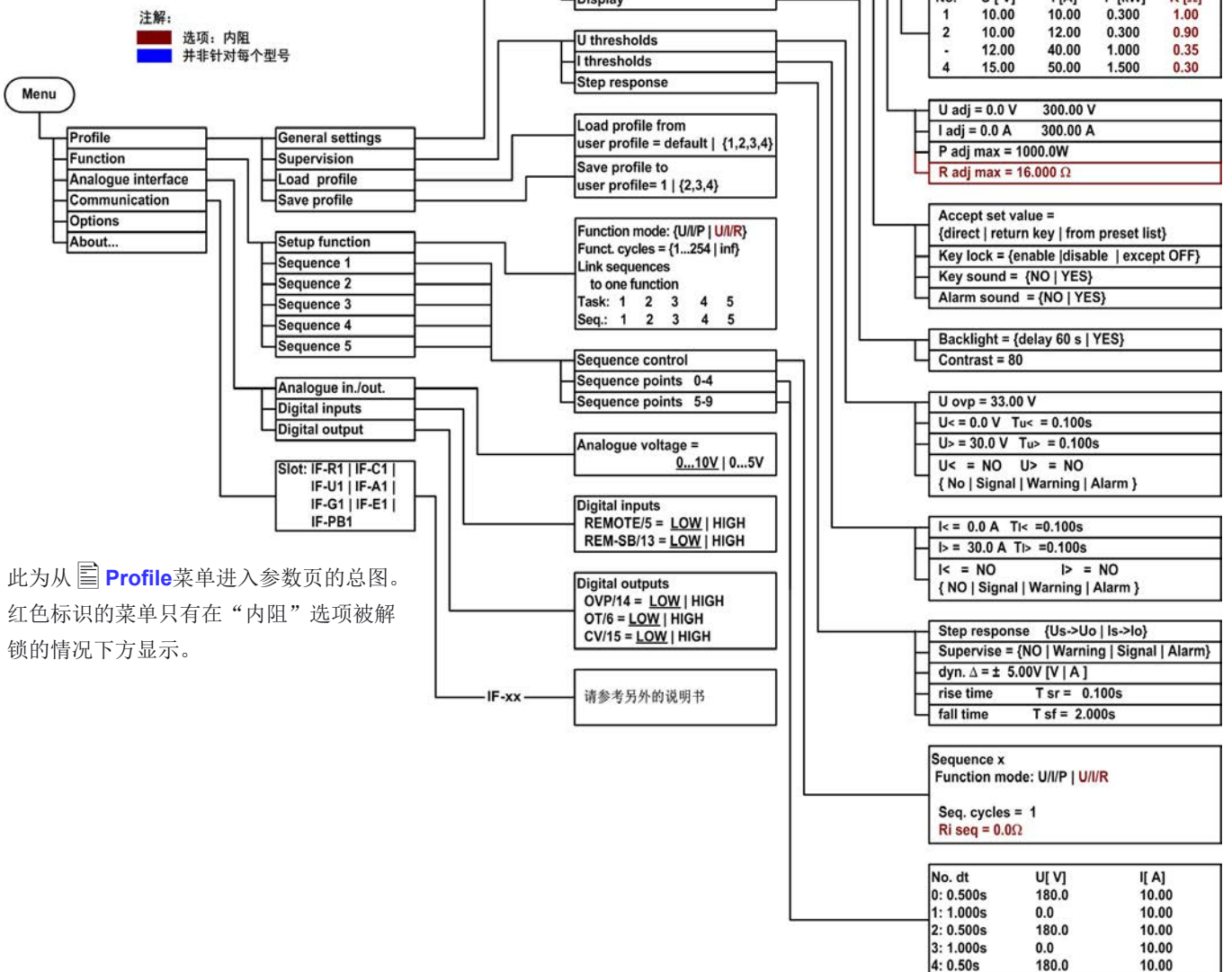
**GO** 用**GO**键继续运行停止后的函数。

**NEW** 或者用**NEW**键可重设函数管理器，开始执行当前函数。



## 7. 产品设置

第1部分: Profile菜单



此为从 Profile菜单进入参数页的总图。红色标识的菜单只有在“内阻”选项被解锁的情况下方显示。



该配置文件意在减少不同用户设置产品时所需时间，或保留用户定义的设置参数，以便将来重复使用。最后使用的配置文件总在电源启动后上载。

进入 Profile菜单将出现下列选项:

- General settings
- Supervision
- Load profile
- Save profile



进入 General settings菜单，指向下列选项，可配置操作模式，显示界面，产品处理(调节):

- Setup operation mode
- Preset list
- Adjust limits
- Control panel
- Display



进入 Supervision菜单，指向下列选项，可对报警、警戒和信号提示，还有相应监控限制和反应时间进行设置。

- U thresholds
- I thresholds
- Step response



◆ Load profile from user profile = {default, 1..4}  
 当前配置文件被所选配置文件表代替。



◆ Save profile to user profile = {1..4}  
 当前配置文件被存储于四个配置文件中的其中一个。

## 7.1 定义操作参数

 Setup operation mode + 

在此可设置设定值的调节方式，即将使用的操作模式，主电源供电恢复后产品如何反应的设置，或产品出现过温异常后的行为。

## U//P或 U//R 操作模式

◆ Setup op. mode 默认: U//P

= U//P 功率级由设定电压、电流和功率（仅针对1 kW以上且有功率调整的型号）控制。

= U/I 功率级由电压和电流（仅针对640 W以下型号）控制。

= U//R 功率级由电压、电流和内阻设定值，以及可设不可调的功率设定值（仅当“内阻控制”选项解锁后）控制。

## 过温错误之后的恢复

◆ OT disappear 默认: auto ON


= OFF 即使电源已经冷却，电源输出仍关闭。

错误...

 OT (过温)以报警形式显示。

= auto ON 当电源冷却到过温关闭极限以下，会自动打开。

错误...

 OT (过温)以警戒形式显示。

警戒与报警一样，只有当此动作被确认后才从显示屏消失(见章节,6.13报警、警戒和信号提示“)

## “电源打开”后的输出状态

◆ Power ON 默认: OFF

= OFF 市电恢复或电源被打开后电源输出仍为关闭。

= restore 电源供应器输出恢复到市电断电或电源供应器被关闭之前的状态。如果关闭产品时电源状态为ON，再次启动后，输出仍为ON。

## 7.2 预定义预设清单

 Preset List + 

可预先定义4组不同预设值。

No.	U[V]	I[A]	P[kW]	R[Ω]
1:	0.00	0.00	1.500	20
2:	10.00	10.00	1.200	25
-:	0.00	0.00	1.500	50
-:	0.00	0.00	1.500	100

阻值(红色)仅在U//R模式解锁的情况下出现。

功率值(绿色)仅针对1 kW以上型号产品。

利用参数 ◆ Accept set value = from preset list 您可从正常设定值转换到其中一组预设值，或在两组预设值之间转换。通过此选项实际上可在设定值之间“跳跃”。

## 7.3 调节极限

 提示

所有下面描述的极限值仅影响正常设定值，而非可在函数管理器下为序列编辑的设定值！

此可定义最大和最小调整极限。这些极限常常在本地或远程模式(即：产品由电脑控制)下受干扰。

 Adjust limits + 

在此可定义最大和最小调整极限。这些极限常常在本地或远程模式(即：产品由电脑控制)下受干扰。

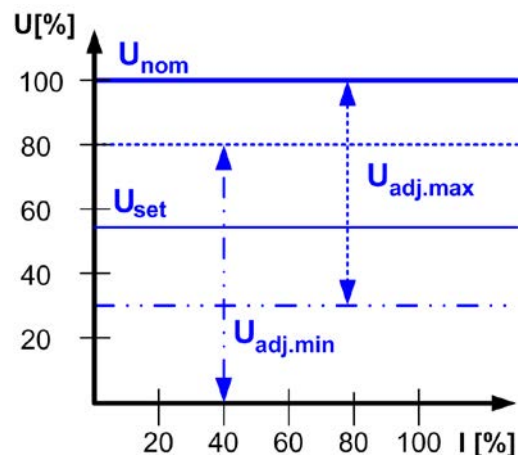
## 电压设定值极限

◆ U adj 默认: 0 V, U<sub>nom</sub>

= {U<sub>adj.min</sub>} {U<sub>adj.max</sub>}

反之 U<sub>adj.min</sub> = {0...U<sub>adj.max</sub>} and U<sub>adj.max</sub> = {U<sub>adj.min</sub>...U<sub>nenn</sub>}

在此可定义可调电压的上限和下限。超出极限的设定值不被接受，不管是由控制板还是由电脑远程控制(通过接口卡通讯)产生。



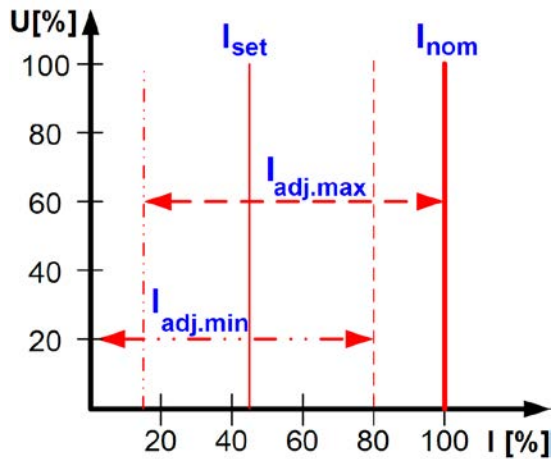
## 电流设定值界限

◆ **I adj** 默认: 0 A,  $I_{nom}$

= {I<sub>adj.min</sub>} {I<sub>adj.max</sub>}

反之  $I_{adj.min} = \{0 \dots I_{adj.max}\}$  and  $I_{adj.max} = \{I_{adj.min} \dots I_{nom}\}$

在此可定义可调电流的上限和下限。超出极限的设定值不被接受, 不管是由控制板还是由电脑远程控制(通过接口卡通讯)产生。



## 功率设定值界限 (仅针对1 kW以上型号)

◆ **P adj max** 默认:  $P_{nom}$

= {0 kW...  $P_{nom}$ }

在此可定义可调功率的上限和下限。超出极限的设定值不被接受, 不管是由控制板还是电脑远程控制(通过接口卡通讯)产生。

## 内阻设定值界限

(可选项, 仅在U/I/R模式解锁情况下)

◆ **R adj max** 默认:  $0\Omega$

= { $0\Omega \dots 20 * R_{inom}$ }

如果U/I/R模式已解锁, 您可定义可调内阻的上限和下限。超出极限的设定值不被接受, 不管是由控制板还是由电脑远程控制(通过用接口卡通讯)产生。

## 7.4 配置控制面板

☰ **Control panel +**

菜单页 ☰ **Control panel** 能让您设置所有与图显和控制面板有关的参数。

## 配置设定值的手动调节方法

◆ **Accept set value** 默认: **direct**

= **direct** 用旋钮更改设定值后, 直接设为产品功率级。

= **return key** 仅当用**RETURN**键提交后方可设定更改后的设定值。

= **from preset list** 用旋钮从 ☰ **Preset List**选择设定, 然后用**RETURN**按钮提交。

## 控制面板的锁定

仅能在此配置控制面板的锁定。

◆ **Key lock** 默认: **except OFF**

= **except OFF** 控制面板(按键和旋钮)将被锁定, 但是**OFF**键除外。

= **enable** 控制面板将完全被锁定。

= **disable** 不锁

控制面板的锁定是为了避免对设定值或其它设置进行不需要的更改。

## ! 提示

该设定仅为临时性设定。产品重新打开或者断电后重获市电, 该设定会重置 (=disable)。

## 声音

◆ **Key sound** 默认: **NO**

= **YES** 按键有短“嘀”音提示

= **NO** 按键无声响

◆ **Alarm sound** 默认: **YES**

= **YES** 如出现报警或警戒, 每间隔一短暂时间即发出“嘀”音信号。

= **NO** 报警/警戒不带声音信号



## 7.5 配置图行显示器



菜单页 **Display** 设置所有与图显相关的参数。

## ◆ Backlight

默认: YES

= YES

背光灯常亮

= delay 60 s

最后一次使用按键或旋钮, 60 s后背光灯关闭。

## ◆ Contrast

默认: 80%

= { 70%...90% }

可按产品安装位置和能更清晰地观看数值来调节对比度。

## 7.6 监控



菜单页 **Supervision** 配置对输出电压、电流和功率的监控, 也可对阶跃函数监控。 **Supervision** 菜单页指向下列选项:

**U thresholds**

**I thresholds**

**Step response**

## 7.6.1 电压监控



菜单页 **U thresholds** 设置过压极限 (OVP), 以及过压与欠压的监控电路。

## 过压保护 (OVP)

## ◆ U ovp

默认:  $1,1 \cdot U_{Nom}$

= {  $U > \dots 1,1 \cdot U_{Nom}$  }

精确度:  $U_{nom}$  值的0.3%

分辨率: 4 位数

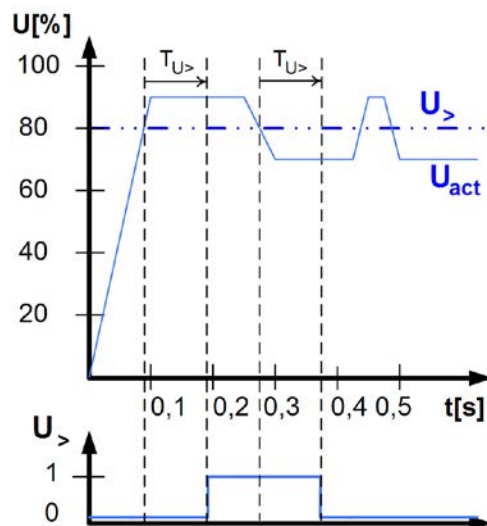
响应时间: <100us

过压保护意在保护电源输出。若还要保护负载, 也将过压保护值调至负载的最大允许电压。如果输出达到该极限会被即刻关断。

举例: 一台80 V产品的  $U_{ovp}$  最大能调到88 V。

**OV** 这个是以报警显示的过压保护。见章节 „6.13 报警、警戒和信号提示 “。

## 过压监控



## ◆ U&gt;

默认:  $U_{Nom}$

= {  $U < \dots U_{ovp}$  }

## ◆ Tu&gt;

默认: 100 ms

= { 0...99:59 h }

这与OVP(见上述)有稍微不同。在这也监控电压, 但过了定义的延时 ◆  $T_{u>}$  时间后, 以报警, 警戒或信号提示告知用户。如果在 ◆  $T_{u>}$  时间内电压下降至极限以下, 该信号消失。因此您不是每次收到OVP错误信息, 或者过压出现时间大于定义 ◆  $T_{u>}$  时间时只听到报警声, 也可监控过压。

**U>** 报警: 过压

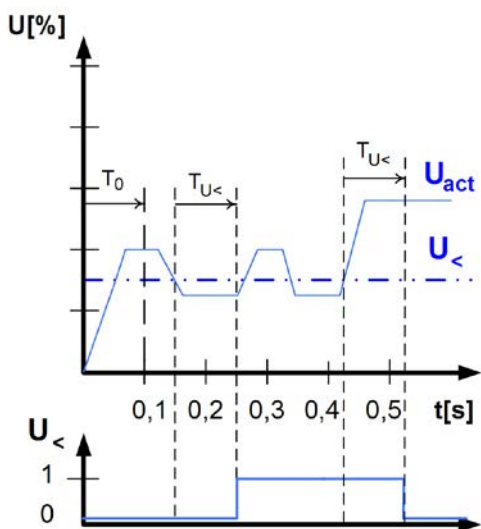
此错误关断电源输出。必须确认报警错误后, 才能再次打开输出。

**U>** 警戒: 过压

此错误出现后并持续存在, 直到信息被确认方才消失。

**U>** 信号提示: 过压

欠压监控



◆ **U<** 默认: 0 V  
= { 0... U> }

◆ **Tu<** 默认: 100 ms  
= { 0...99:59 h }

电压一下降至欠压极限以下, 过了响应时间 ◆ **Tu<** 后, 发出欠压信号。如果在 ◆ **Tu<** 内超过欠压极限, 信号消失。在电源输出打开后, 欠压错误仅维持  $T_0=100$  ms。

🖥️ **U<** 报警: 欠压

此错误关断电源输出。必须确认报警信息后, 才能再次打开输出。

🖥️ **U<** 警戒: 欠压

此错误出现后并持续存在, 直到信息被确认后方才消失。

🖥️ **U<** 信号提示: 欠压

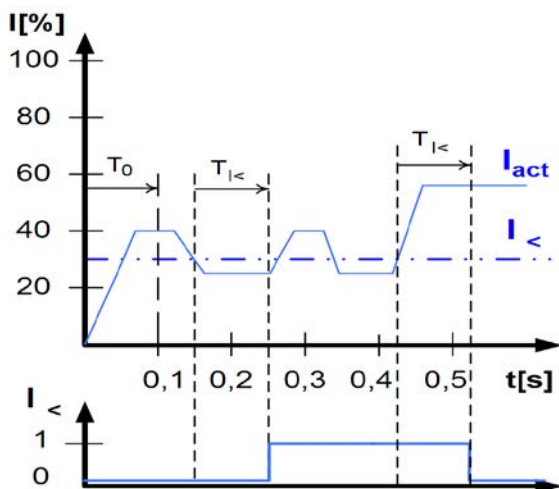
模拟接口(IF-A1,可选)可从其中一数字输出端发出过压或欠压信号。

7. 6. 2 电流监控

📄 **I thresholds +**

菜单页 **I thresholds** 配置欠流和过流监控电路。

欠流监控



◆ **I<** 默认: 0 A  
= { 0... I> }

◆ **Ti<** 默认: 100 ms  
= { 0...99:59 h }

如果电流实际值降至已调欠流极限以下, 过了响应时间 ◆ **Ti<** 后, 发出欠流错误信号。如果在 ◆ **Ti<** 内实际电流超出极限, 错误提示消失。再电源输出打开, 欠压错误仅维持  $T_0=100$  ms。

🖥️ **I<** 报警: 欠流

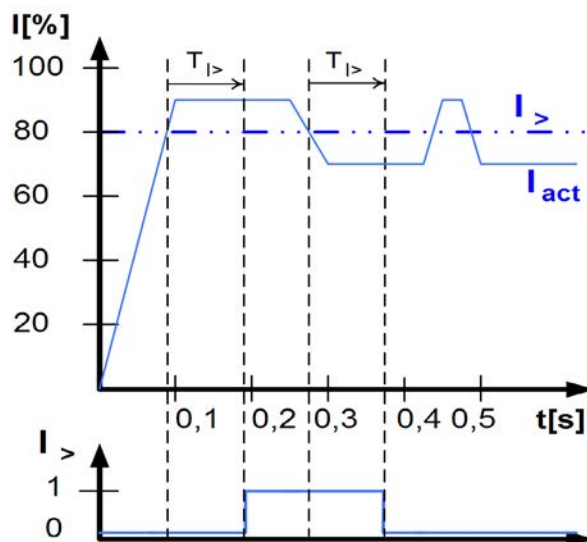
此错误关断电源输出。确认报警信息后, 才能再次打开电源输出。

🖥️ **I<** 警戒: 欠流

此错误出现后并持续存在, 直到信息被确认后方才消失。

🖥️ **I<** 信号提示: 欠流

过流监控



◆ **I>** 默认:  $I_{nom}$   
= { I<...  $I_{nom}$  }

◆ **Ti>** 默认: 100 ms  
= { 0...99:59 h }

如果实际电流降至已调过流极限以下, 过了响应时间 ◆ **Ti>** 后, 发出过流错误信号。如果实际电流在 ◆ **Ti>** 内超出此极限值, 错误提示消失。再电源输出打开后, 过压错误仅维持  $T_0=100$  ms。

🖥️ **I>** 报警: 过流

此错误关断电源输出。必须确认报警信息后, 才能再次打开电源输出。

🖥️ **I>** 警戒: 过流

此错误出现后并持续, 直到信息被确认后方才消失。

🖥️ **I>** 信号提示: 过流

模拟接口(IF-A1,可选)可从其中一数字输出端发出过流或欠流信号。



7.6.3 阶跃响应监控



菜单页 **Step response** 配置实际值与设定值的动态和静态比较监控电路。

◆ **Step response:** 默认: U→U<sub>0</sub>

U<sub>s</sub>→U<sub>0</sub> 监控设定电压和实际电压的偏差  
I<sub>s</sub>→I<sub>0</sub> 监控设定电压和实际电压的偏差

◆ **Supervise** Default: NO

NO 监控未启用  
Signal 监控报告一信号  
Warning 监控报告一警戒信息  
Alarm 监控报告一报警信息

◆ **dyn. Δ** 默认: 10%

= ±8.00 V 电压允许误差  
= ±5.00 A 电流允许误差

电源供应器的设置过程取决于负载。当一组设定值被更改后，要过一定时间才能将期望值传到电源输出端。比如：在无负载操作下，要用几秒钟的时间电压才从100%降到0 V，因为输出电容需要一定的时间放电。

一个阶跃响应的监控

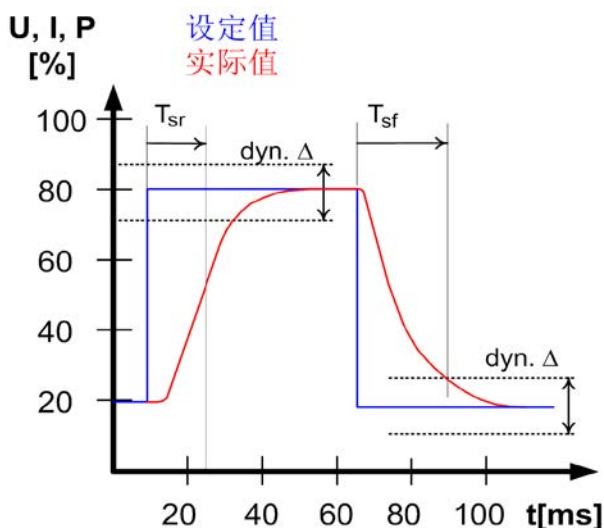
已调设定值与真实测量值进行比较。如果它们之间有差异，且差异大于误差值，过了设定时间◆ T<sub>sr</sub>后，监控器将发出错误信号。见下面数据：.

◆ **rise time**

T<sub>sr</sub> = {0...99:59 h} 默认: 100 ms

◆ **fall time**

T<sub>sf</sub> = {0...99:59 h} 默认: 2 s



设定/真实值比较的通知

例如：如果在设定时间◆ T<sub>sr</sub>内未完成较低设定值到较高设定值的跳跃，就会发出报警、警戒或信号提示类的监控错误。



根据 **Step response** 的配置，会选择性地显示电流 (I) 的状态。

例如：如果在设定时间◆ T<sub>sf</sub>内未完成较高设定值到较低设定值的跳跃，就会发出报警、警戒或信号提示类的监控错误。



根据 **Step response** 的配置，会选择性地显示电流 (I) 的状态。

第2部分: 菜单 **Options**

进入菜单



有下列选项:

- ◆ **Reset configuration**
- ◆ **Enable R mode**
- ◆ **Setup lock**

7.7 恢复至默认配置

您可将所有设定的修改恢复到默认状态(产品出厂时的状态)。进入选择相应菜单后，会再次提示您，是否选择恢复您当前的个人设置。

**注意!**

即使产品配置用PIN码锁定，也会被该设置解锁和覆盖!



◆ **Are you sure ?** 默认: NO


= YES 恢复所有默认设置的修改  
= NO 不更改

## 7.8 解锁U/I/R运行模式

U/I/R运行模式只有从  **Options** 菜单用PIN码解锁后才可用。  
(见章节,12.3 选项: 内阻\*):

 **Enable R mode +** 

### ◆ Activate R mode via pin code:

使用从经销商处获取的PIN码解锁。解锁后,可在  **Options** 菜单下核实其状态:

 **R mode available:**

**YES** U/I/R运行模式锁定已解除并可用  
**NO** U/I/R运行模式还不可用

使用U/I/R模式前,必须在配置文档下激活它(见,7.1 定义操作参数“”)。


于是在主操作显示器下内阻设定值变得可调,可调范围为0Ω至R<sub>Nom</sub>,可被定义为20\*U<sub>Nom</sub>/I<sub>Nom</sub>。

## 7.9 锁定产品配置

 **Setup lock +** 

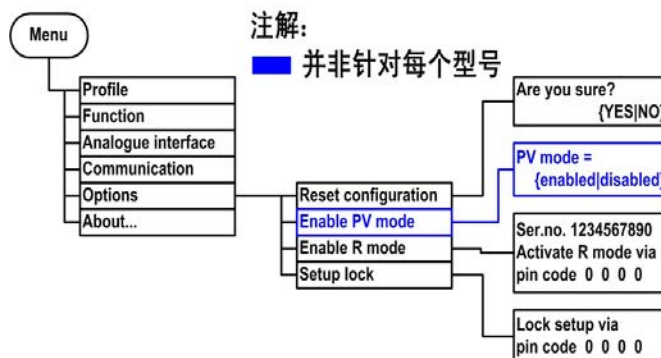
为安全起见,有必要将产品配置锁定。在此输入的识别码由4组数字组成,每组数字都从0到15中选择。

◆ **Lock setup via** 输入识别码  
**pin code:** {0..15} {0..15} {0..15} {0..15}

只有输入相同识别码或用  **Reset configuration** 恢复设置才能解除此锁定功能。后者将恢复为工厂设定。也会删除用户特定的设置。当设置锁定识别码遗失时可用这个设定。

### ⚠ 注意!

这仅对产品的用户化配置有影响,非产品设定值或前板上的旋钮!



## 8. 数字接口卡

### 8.1 一般信息

本电源支持多种数字式或模拟控制用的接口卡。所有接口卡都电隔离。下面分别列出了各自的绝缘耐压:

- USB (IF-U1), CAN (IF-C1), RS232 (IF-R1): 2000 V DC
- GPIB (IF-G1): 2000 V DC
- Ethernet (IF-E1b): 1500 V DC
- 扩展型模拟接口 (IF-A1): 2000 V DC

### ! 提示

在选择一款接口卡来远程控制前,需考虑其隔离电压,并仔细检查该特定的隔离耐压是否足够目标应用!

数字接口卡IF-R1 (RS232), IF-C1(CAN) 和 IF-U1(USB) 使用统一的通讯协议。一旦配上这些卡,一台电脑可一次性控制多达30台电源供应器。

GPIB接口卡IF-G1 (IEEE 488)为每条总线上的多达15台产品提供一个SCPI指令结构。

以太网/LAN卡 IF-E1也提供SCPI指令集,以及浏览界面。它还配了一额外的USB端口,能够藉由IF-U1卡访问产品。

接口卡IF-A1是一款扩展型模拟接口卡,它比内置模拟接口的隔离电压都要高,且输入电压范围可变化等等。关于其更多信息,请参考随货光碟上存储的接口卡操作指南,或申请获得,或者从我公司网站上下载。

### 8.2 配置接口卡

如已装上接口卡,产品会自动检测它。并将其产品型号和编号显示出来。通过这个菜单可进行设定:

 +  **Communication +** 

除模拟接口卡IF-A1与以太网卡IF-E1B外,使用数字接口卡时需要设定产品位址。这样产品才能被正确识别:

 **Slot: { IF-... }** 根据本机原配型号

### ◆ Device node

默认: 1

= {1..30} 总共可给一台产品配置30个设备结点(地址)。如果是控制多台产品,一个设备节点仅能分派一次。

### 配置不同的卡

因为不同的卡有不同的参数要配置,这些在相应卡操作指南中有详细描述。请见那些参考。

## 9. 内置模拟接口

### 9.1 一般信息

内置15芯模拟接口位于产品后板，结合其它工具实现下列功能：

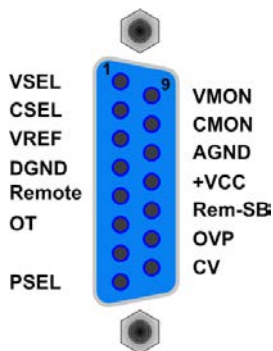
- 远程控制电流和电压
- 远程控制0...100%输出功率 (仅针对1 kW以上且带功率调整功能的型号)
- 远程监控(OT, OVP, CC, CV)状态
- 远程监控实际值
- 远程打开/关闭输出

设定值输入脚可经0...5V或0...10V电压进行操作。可在产品设置菜单下选择电压范围。第3脚 (VREF) 的参考电压取决于所选的电压范围，可以为5V或10V。

使用提示：

- 用模拟电压来控制产品需用“REMOTE”(5)引脚转为远程控制模式。
- 连接控制电源的应用设备前，要保证所有线连接正确，并检查应用设备不会输入高于指定电压的电压 (最大12V)。
- REM-SB (远程待机, 13引脚)输入引脚要优先于On按钮。意思是，如果该引脚定义输出状态为“off”，就不能用按钮来打开输出，除local模式激活以外。也可见章节6.9。
- VREF输出引脚给设定值输入脚VSEL、CSEL和PSEL创建设定值，如仅需电流控制，可将VSEL和PSEL脚连到VREF脚，然后通过一外电压(0...5V或0...10V)来供电，或通过VREF和地之间的电位器来给CSEL供电。也可参考下一章节。
- 如选择了0...5V电压范围，想输入高达10V的设定值，则高于5V以上的电压会被忽略 (被限制)，以保证100%的设定值。
- 如果用户已将产品转至U/I/R模式，且其内阻控制处于被解锁状态，则远程控制不可行。内阻设定值不能通过模拟接口来控制！
- 模拟接口的地与输出负极相连。

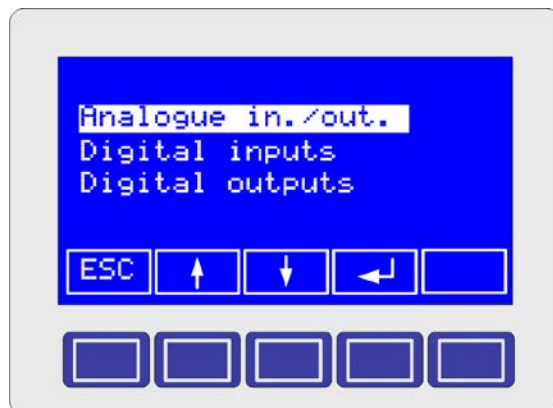
### 9.2 D-Sub插座总图



### 9.3 内置模拟接口的设定



用这个菜单可访问到内置，即：内部模拟接口的设定：



- Analogue in./out. 为模拟设定值输入脚和实际值输出脚选择电压范围
- Digital inputs 定义数字控制输入脚是在LOW还是HIGH电平动作
- Digital outputs 定义数字状态输出脚是在LOW还是HIGH电平动作

#### ◆ Analog voltage 默认：0...10 V

- = 0...10 V 为0...100%的设定/实际值选择0...10 V范围。
- = 0...5 V 为0...100%的设定/实际值选择0...5 V范围。

VREF脚的参考电压被自动调节到上述选择范围，变成5V或10V。

#### ◆ REMOTE /5 默认：LOW

- = LOW 如果该引脚拉到LOW (地)，产品转至模拟远程控制模式。
- = HIGH 如果该引脚拉到HIGH (地)，产品转至模拟远程控制模式。

#### ◆ REM-SB /13 Default: LOW

- = LOW 如果该引脚拉到LOW (地)，产品关闭直流输出。
- = HIGH 如果该引脚拉到HIGH (地) 或为开路，产品再次打开直流输出。

#### ⚠ 注意!

REMOTE与REM-SB两引脚内部默认连到HIGH电平。意即：若选择HIGH设定，且引脚未连接，产品将永久停留在模拟远程控制模式下 (REMOTE引脚) 和/或永久关闭直流输出 (REM-SB引脚)！

#### ◆ OVP /14 默认：LOW

#### ◆ OT /6 默认：LOW

#### ◆ CV /15 默认：LOW

- = { LOW | HIGH } 定义数字输出脚是以LOW或HIGH电平报告它们的指定状态。

## 9.4 引脚规格

引脚	名称	类型 <sup>(1)</sup>	描述	水平	电气参数
1	VSEL	AI	设定值: 电压	0...10 V 或 0...5 V 对应 $U_{Nom}$ 的 0..100%	0-10 V 精确度设置: < 0.2% <sup>(5)</sup> 0-5 V 精确度设置: < 0.4% <sup>(5)</sup>
2	CSEL	AI	设定值: 电流	0...10 V 或 0...5 V 对应 $I_{Nom}$ 的 0..100%	阻值 $R_i > 100\text{ k}$
3	VREF	AO	参考电压	10 V 或 5 V	$I_{Max} = +5\text{ mA}$ 时, 精确度 < 0.2% 短路保护对 AGND
4	DGND	POT	数字控制信号参考电位		+Vcc, 控制和状态信号
5	REMOTE	DI	在内控和外控间切换	外控 = LOW <sup>(4)</sup> , $U_{Low} < 1\text{ V}$ 内控 = HIGH, $U_{High} > 4\text{ V}$ 内控 = open	电压范围 = 0...30 V 输出 5 V 时, $I_{Max} = +1\text{ mA}$ 发送: 开集电极对 DGND
6	OT	DO	过温错误	OT = HIGH, $U_{High} > 4\text{ V}$ 无 OT = LOW <sup>(4)</sup> , $U_{Low} < 1\text{ V}$	准开集电极上拉至 Vcc <sup>(2)</sup> 输出 5 V 时, 电流最大 +1 mA $U_{CE} = 0.3\text{ V}$ 时, $I_{Max} = -10\text{ mA}$ $U_{Max} = 0...30\text{ V}$ 短路保护对 DGND
7	N.C.				不连
8	PSEL <sup>(3)</sup>	AI	设定值: 功率	0...10 V 或 0...5 V 对应 $P_{Nom}$ 的 0..100%	0-10 V 精确度设置: < 0.5% <sup>(5)</sup> 0-5 V 精确度设置: < 1% <sup>(5)</sup>
9	VMON	AO	实际值: 电压	0...10 V 或 0...5 V 对应 $U_{Nom}$ 的 0..100%	$I_{Max} = +2\text{ mA}$ 时, 精确度 < 0.1% 短路保护对 AGND
10	CMON	AO	实际值: 电流	0...10 V 或 0...5 V 对应 $I_{Nom}$ 的 0..100%	
11	AGND	POT	模拟信号参考电位		-SEL, -MON, VREF 信号
12	+Vcc	AO	辅助电压输出 (Ref: DGND)	11...13 V	$I_{Max} = 20\text{ mA}$ 短路保护对 DGND
13	REM-SB	DI	输出关闭	关 = LOW <sup>(4)</sup> , $U_{Low} < 1\text{ V}$ 开 = HIGH, $U_{High} > 4\text{ V}$ 开 = OPEN	电压范围 = 0...30 V 输出 5 V 时, $I_{Max} = +1\text{ mA}$ 发送: 开集电极对 DGND
14	OVP	DO	过压错误	OVP = HIGH, $U_{High} > 4\text{ V}$ 无 OVP = LOW <sup>(4)</sup> , $U_{Low} < 1\text{ V}$	准开集电极上拉至 Vcc <sup>(2)</sup> 输出 5 V 时, 电流最大 +1 mA $U_{CE} = 0.3\text{ V}$ 时, $I_{max} = -10\text{ mA}$ $U_{Max} = 0...30\text{ V}$ 短路保护对 DGND
15	CV	DO	指示电压调整启用	CV = LOW <sup>(4)</sup> , $U_{Low} < 1\text{ V}$ CC = HIGH, $U_{High} > 4\text{ V}$	

<sup>(1)</sup> AI = 模拟输入, AO = 模拟输出, DI = 数字输入, DO = 数字输出, POT = 电位

<sup>(2)</sup> 内控 Vcc = 13...15 V

<sup>(3)</sup> 仅针对 1 kW 以上型号

<sup>(4)</sup> 默认设定, 可在产品设置下更改

<sup>(5)</sup> 该引脚的精确度要增加到相应输出值得精确度上

9.5 应用举例

**注意!**

注意! 请勿将模拟接口的地接到外控设备(比如: PLC)的负输出端, 如果连上, 就表示控制设备连到了电源输出负极(形成接地回路), 负载电流流经控制线, 从而损坏设备!

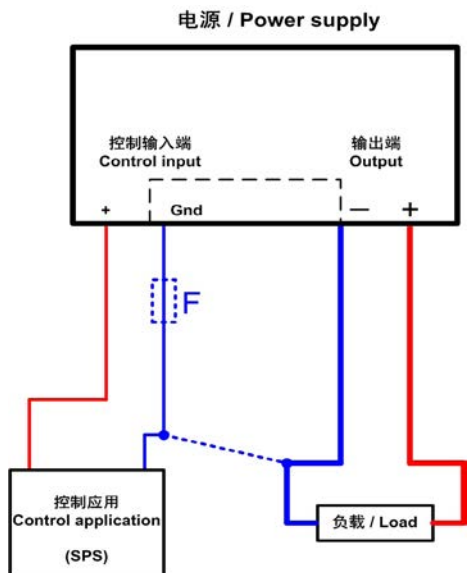


图7

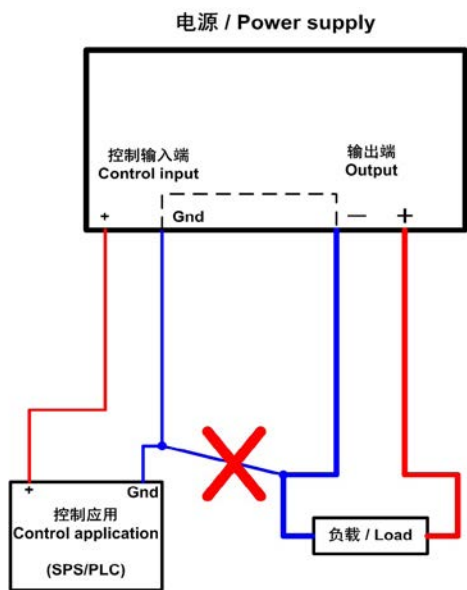


图8

输出关闭

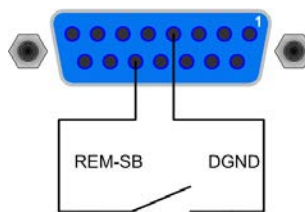
“REM-SB” 引脚一直都为工作状态, 因此它与远程模式无关 („extern“)。因此可在不利用外部手段条件下用它可关闭输出。

例外: 如果用户已启用模式 (见章节6.9), 模拟接口上的控制信号会完全忽略。

用户需确保输入引脚的电平恒定不变。

**提示**

举例: 如可编程控制器的数字输出也许无法正确操作, 因为其阻抗不够低。故: 需总是检测您外接控制设备的技术规格。



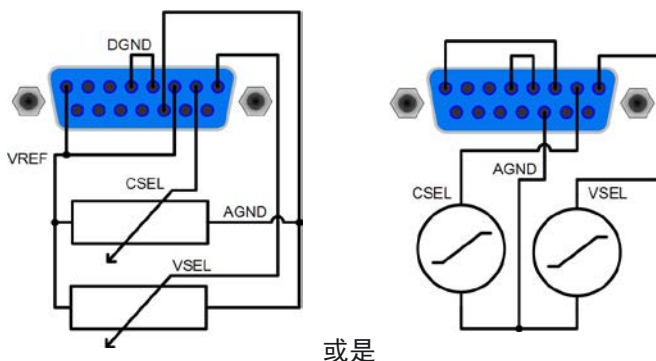
远程控制电流和电压

**提示**

经模拟接口的远程控制操作总是需要输入所有设定值!

VREF和接地脚之间有两电位器, VSEL和CSEL输入端上有一滑动器。利用前板上的旋钮可控制电源, 将它当作电流源或电压源用。如果VREF输出脚的电流最大为3 mA, 则需使用至少10 kOhm的电位器。

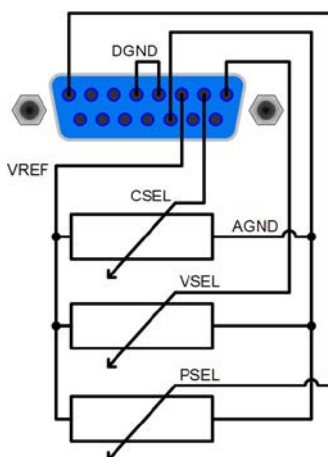
这儿显示的是带功率调整特点的产品型号, 功率设定值与紧密VREF相关, 范围为100%。



或是

远程控制功率(当具有该功能时)

与上述例子相似, 但是用可调功率极限来完成。功率调整仅在1000 W以上且具有该功能的产品上工作。





## 10. 特殊特征

### 10.1 远程感测

远程感测操作用来补偿电源和负载间连线的压降。因为这受限于一定水平，建议按照输出电流选择适当直径的连线，以将压降减到最小。在产品后板上有一**System Bus**端子，感测线将按正确极性连接到此。电源会自动检测外部感应端，并通过负载的实际电压而非输出电压，来补偿输出电压，从而按照电源与负载间的压降值提升输出电压。

最大补偿值：见“2.2 各型号详细规格”。

### 10.2 连接不同类型的负载

不同类型的负载，如阻性负载（台灯，电阻），电子负载或感性负载（马达），性能不同，它们会对电源起反作用。例如，马达会产生一反电压，导致电源因过压保护而关断输出。

电子负载有电压、电流和功率调整电路，它们与电源的相互作用，可能会提高输出纹波或其它多余的副作用。电阻负载几乎100%中性。故建议在连接应用设备时要考虑负载的特性。

### 10.3 市电出现欠压或过压

本产品采用主动式功率因素和宽范围的输入电压。意为，可在90 V...264 V，3 kW型号为180 V...264 V，输入电压下操作。90 V或180 V以下的输入电压被认为是断电，或完全关闭产品，它会保存产品最后条件，并关断功率输出。

#### ⚠ 注意!

应避免输入端长期欠压或过压!

#### ! 提示

1500 W功率的产品在输入电压低于约150 V时自动将输出功率降至1000 W。3000 W功率的产品在输入电压低于约205 V时降额至2000 W。这个状态不会显示于产品上，且带功率可调功能的功率设定值不可更改。用户只有测量实际电压和电流才可辨别产品是否已发生了功率降额。

## 11. 其它应用

### 11.1 系统总线端的功能

8脚**System Bus**端子位于产品后端，用来连接远程感测线或串联或并联多台产品。

各引脚分布说明：

- 1：感测 +
- 2：感测 -
- 3：主机输出电流
- 4：主机输出电压
- 5：辅机输入电流
- 6：辅机输入电压
- 7：共享总线
- 8：地

#### ⚠ 注意!

3-8引脚的功能如下面段落描述，仅针对输出功率为1000 W以上的产品才有，除720 V产品外。

#### 11.1.1 主机-辅机模式下的串联

#### ! Note

3000 W 型号不可以应用串联操作。

串联时，建议只针对具有相同输出电流的产品，否则额定输出电流最低的产品将定义为系统的最大电流。

一台设备总是下一台的主机，然后这个下一台成为辅机和再下一台的主机，如此类推。连接两台以上产品时，建议将某一台作为主机，其它为辅机。辅机由主机通过**System Bus**端子的辅机输入引脚3和4来控制。可同时控制其电压和电流，也可分开控制。

图10为连线举例。由主机提供电压和电流。如果只控制电压或电流其中一个，那另外一个的设定值应设为100%。

要远程控制整个系统，经模拟或数字接口控制主机即可。读出实际值时，电流监控值会代表整个系统的电流，但是电压监控值仅代表主机的输出电压。

若想获得实际读数，可将串联（只有当所有产品为同型号时适用）在一起的多台产品的实际电压相乘，或者分开读出它们。

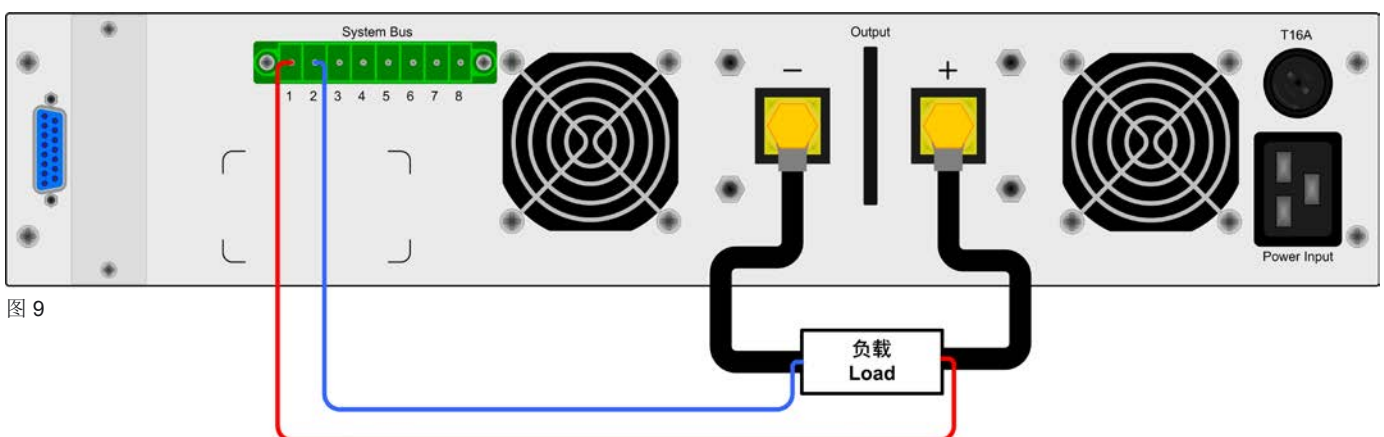


图 9

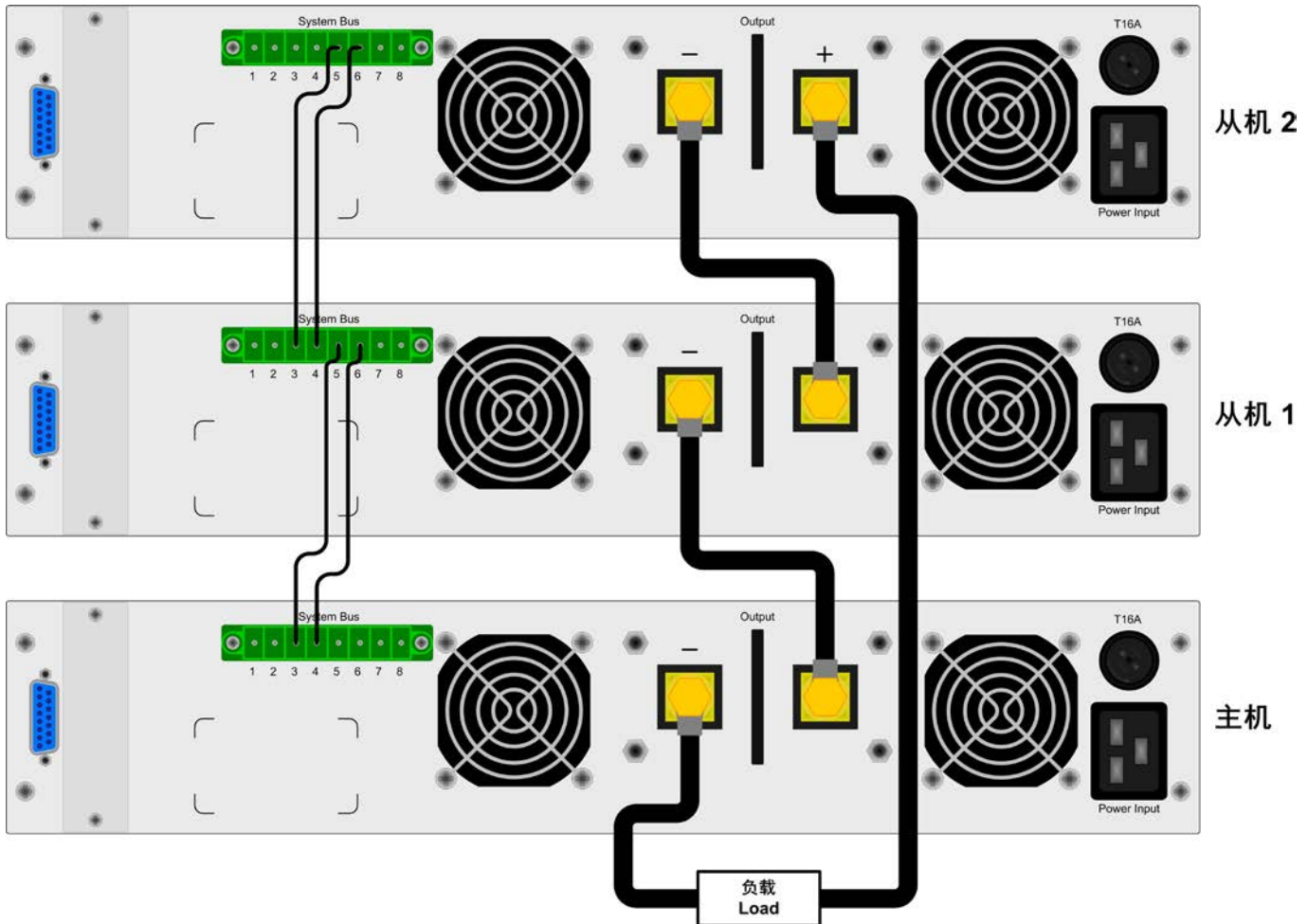
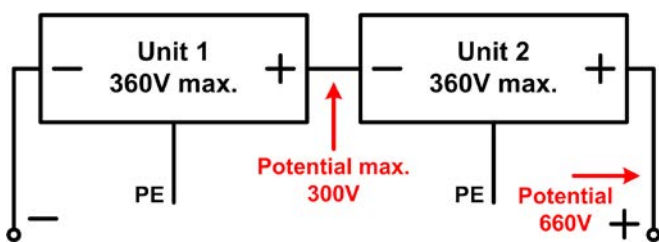


图 10. 主-从模式下的串联

鉴于安全和隔离的原因，串联时需考虑下面一些限制和规则：

- 串联时任何一台产品的负直流输出端对地(PE)的电压不可上升到 **>300 V** 的电位！
- 共享总线端不可连线！
- 串联中各产品模拟接口的地(AGND, DGND)不可相互连接！
- 远程感测端不可连线！

举例：额定电压为360 V的两台同型号产品，比如：PSI 8360-15 2U。按计算，它们串联后的总电压可能高达 720 V。鉴于产品负输出端的电位，第二台产品的负直流端电压可能会上升到360 V。这是绝对不允许的！所以必须将较低电位的的产品限制到某一最大值。下图阐述了最后形成的总电压将为660 V。



### 11.1.2 共享总线模式下的并联

#### ! 提示

额定功率1 kW以上的产品方具有该功能！

#### ! 注意！

只有相同型号（输出电压和电流相同）的产品才可用来并联。见图11的举例。

#### ! 注意！

虽然有共享总线端子，但不允许与非2U系列的产品并联！只有一种情况除外，即与电子负载进行两象限操作。

若想增加输出电流，可并联两台或更多同型号的产品。必须总是确保负载连线具有足够大的直径！理想情况下，连到负载的所有连线应该具有相同长度和直径。

需要进行下列连接：将所有产品的(+)直流输出极相互连接。所有产品System Bus端子的7（共享总线）和8（地）引脚并联连接。如果还需远程感测，则将所有感测+和感测-的输入脚并联后与负载连接。

**重点：**在该模式下，带**最低**输出电压的产品控制并决定整个并联系统的输出电压。意思是，该系统内的任何一台产品都可能成为这个任务的担当者。故建议挑选一台产品来控制整个系统的电压和电流，而将其他剩余产品的设定电压设为需求最小值。也可将所有辅机的电压和功率设定值设为100%，或者如不需要，也可将每台机都设为同一值，从而形成所需总数值。



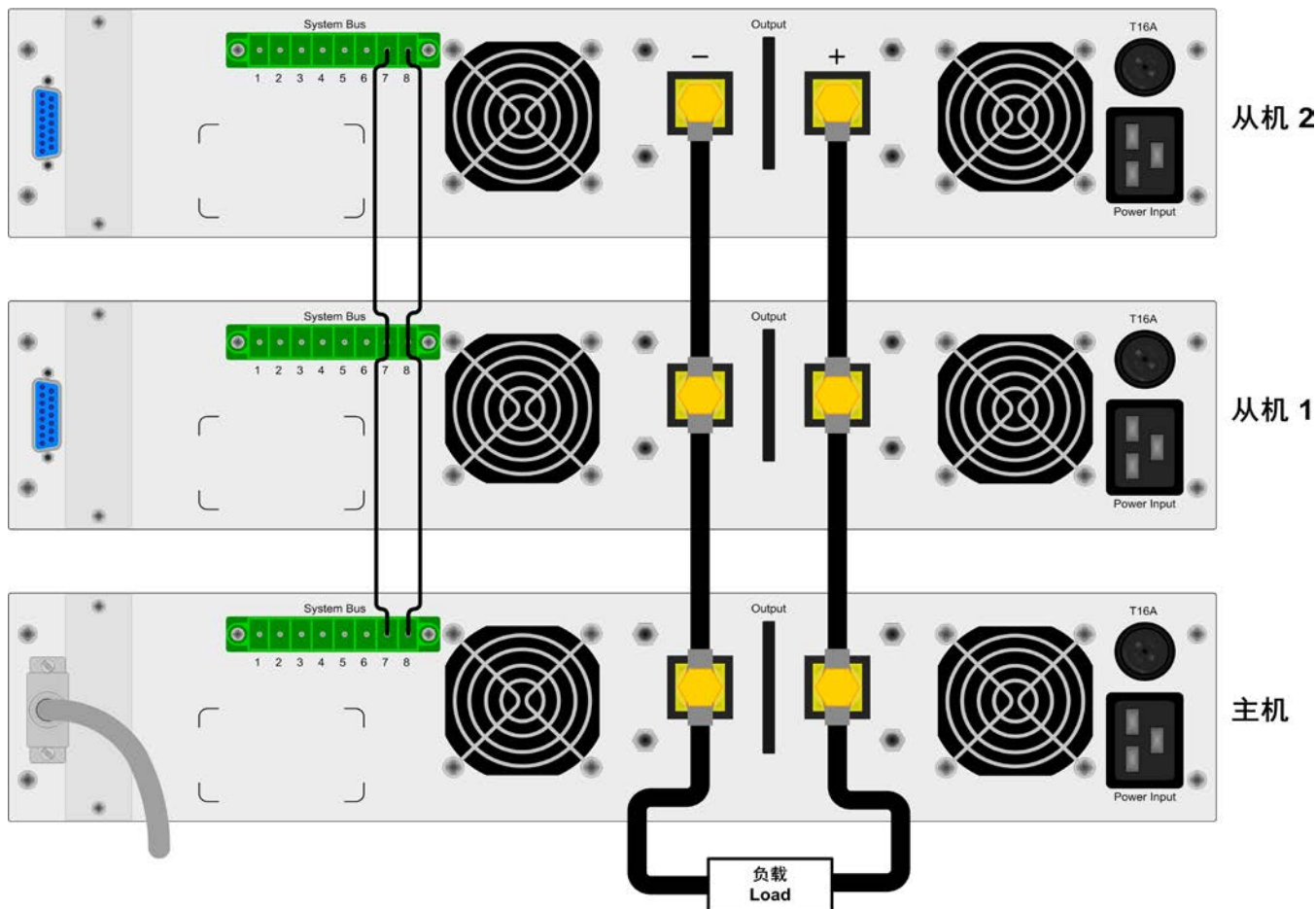


图11. 用共享总线下的并联

**注意!**

如果通过共享总线执行的并联连接中，有一台产品因错误而关闭输出，则整个系统不会输出电压。如果用电源开关关闭这台产品，系统只在**3-10秒**的这个短暂时间内无电压输出，然后又继续工作。

要远程控制整个系统，经模拟或数字接口控制主机即可。读出实际值时，电压监控值会代表整个系统的电压，但是电流监控值仅代表主机的输出电流。若想获得实际读数，可将并联（只有具有相同输出电流的产品适用）在一起的多台产品的实际电流相乘，或者分开读出它们。

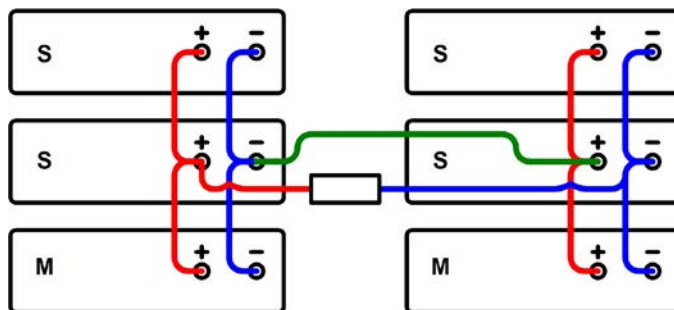
**11.1.3 混合连接**

本产品允许一个系统内并联与串联的混合连接。虽然具有这功能，仍建议按下列步骤进行：

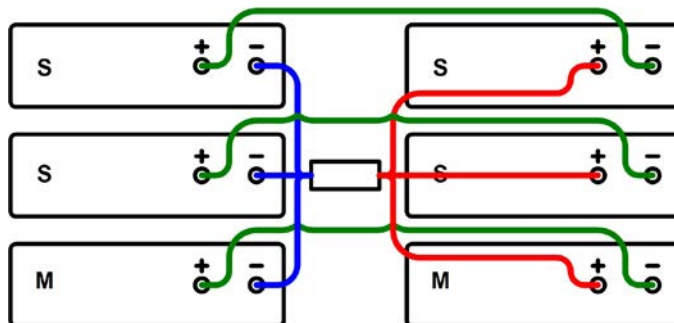
先执行并联，如：3台65 V/10 A的先并联，然后再将它们串联（相同的三台设备），以获得130 V/30 A的系统。

如需大电流，而且设备台数为奇数时，建议将负载放在并联产品的中间。

建议连接方式



不建议连接方式



## 11.2 连网

下图描述了多台产品在数控状态下以星形（USB，RS232，Ethernet）或车形（CAN，GPIB）配置的连网举例。

适用总线系统和接口的限制和技术规格。

通过**USB**，一台电脑可控制多达30台产品，需使用带特制电源的USB集线器。这也基本适用于RS232。区别在于操作和线长。

通过**CAN**，每个地址段上的多达30台电源，可容入新的或现有的CAN总线系统。它们由产品节点和RID组成。

通过**GPIB**，每一条总线限制最多为15台，由一台GPIB主机控制。一台电脑上可安装多台主机，这样可增加可编址单元数。

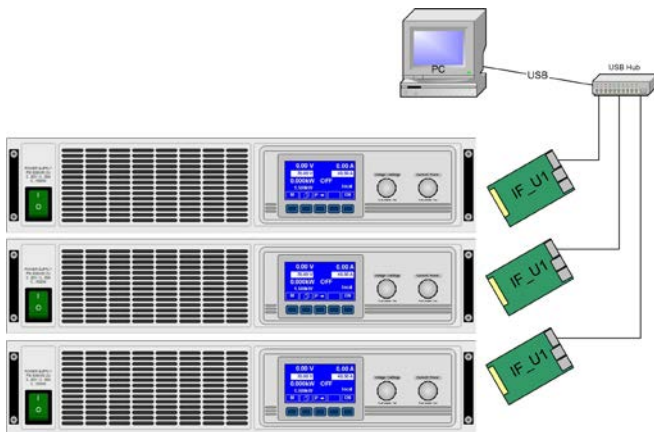


图12. USB 或 RS232的联网

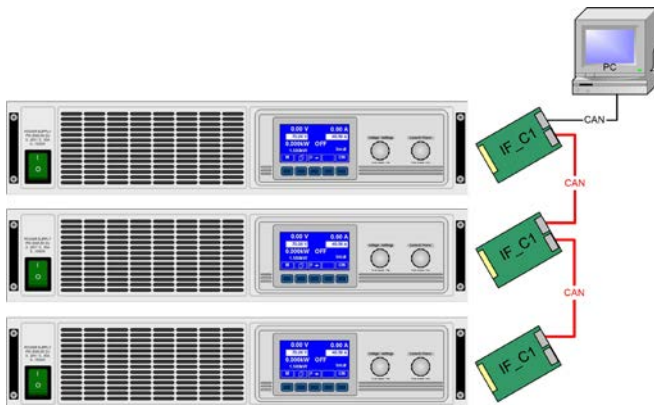


图13. CAN的联网，同样适用于GPIB

## 11.3 两象限操作

关于两象限的操作，在另外的应用注释中有详细描述。请到时参考那个文档，该文档可从我公司网站上下载PDF文档，或者从供应商处获取。

## 12. 附件

### 12.1 其它附件和选项功能

#### ! 提示

关于各个选项以及配件的更多信息可参考另外的文件说明。或按需提供给用户。

可供下列附件：

#### a) USB-至-模拟接口UTA12

经USB(电脑面)和产品内置模拟接口远程控制。

#### b) IF选项卡：数字接口卡

还配USB，RS232，CAN，GPIB/IEEE(仅SCPI)，以太网/LAN或Profibus用可插拔式数字接口卡。

#### c) IF选项卡：模拟接口卡

还配扩展型、25针电隔离模拟接口卡。可随时拆卸和安装。

可供下列选项：

#### a) HS选项功能：高速跃变(1 kW以上型号)

通过减少输出电容容量来增加输出电压的动态。必须指出的是其它相关输出值也增加！

#### ! 提示

这是个永久性更改，不可更改回来。

#### b) ZH选项功能：带汽车点火序列的内置有源负载

这个内部模块也被称为两象限模块，供应高达100 W的连续功率和约2400 W的峰值功率。主要目的是给产品的输出电容快速放电，比平常要快。从而增加输出电压的动态动作，但不影响其它输出值的。第二个功能是模拟内置汽车点火序列，从而可通过一按钮或远程信号触发它。该功能最初用在汽车行业，可用一开关停止该模块的功能。

#### ! 提示

只有额定电压在360 V以下的型号才有此功能。

#### c) IR选项功能：内阻调整

该选项可后续购买，并在产品设置菜单下用代码解锁。

解锁后，用户可选择U//P或U//R模式。在U//R模式下不可调节功率设定值，只能在产品设置下定义极限。也可见7.8与12.3。

#### ! 提示

在解锁这个选项前，最终需要更新产品固件。请咨询您的供货商！

### 12.2 固件更新

只有当产品出现错误行为或者应用新功能时才需进行产品固件更新。

要更新一台产品固件，需要用到某一数字接口卡，新的固件文档，称作“更新工具”的Windows软件。

下列这些接口卡才能用于固件更新：

- IF-U1 (USB)
- IF-R1 (RS232)
- IF-E1 (Ethernet/USB)
- IF-PB1 (Profibus/USB)

如果手上没有一张上述接口卡，则不可更新。请立即联系您的产品销售方寻求解决方案。

产品对应的更新工具和固件文档可从产品制造商网站获取，或者发邮件索取。更新工具将会指导用户整个半自动更新过程。

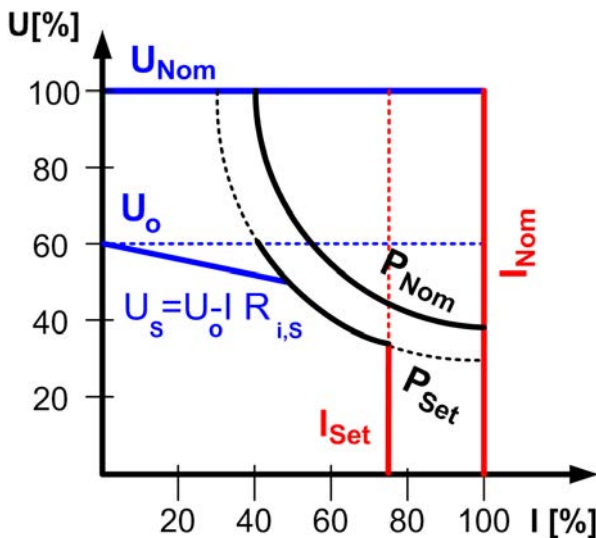
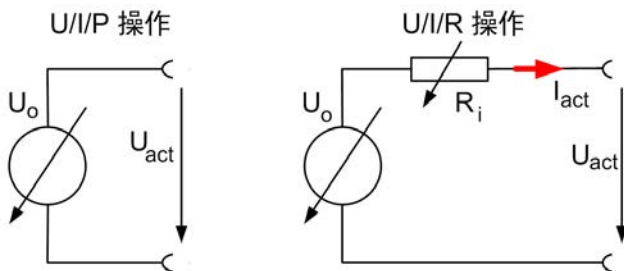
### 12.3 选项：内阻

可解锁选项功能“内阻”是给电源的内部电压源增加了一个假象的可变电阻。

在 **Setup operation mode** 菜单下（见章节,,7.1 定义操作参数“）从U//P模式转换到U//R模式就可激活U//R操作模式。设定电压与电源的空载电压 $U_0$ 是相关的。根据产品的 $I_{act} \cdot R_{i, set}$ 可降低空载电压。该电压值的计算公式如下：

$$U_{Set} = (U_0 - I_{act} \cdot R_i) \Big|_{I_{set}, P_{set}}$$

图形解释：



**CR** 当内阻控制被激活，且设为U//R操作模式，将显示这个图标。

U//R模式被激活时，显示的是内阻 $R_{i, set}$ 而非功率 $P_{set}$ 。但是功率实际值仍然显示。

U//R模式有下列限制：

- 针对具有可调功率的产品，激活U//R模式会直接停用功率调整。因此只能在菜单下通过参数“ $P_{adj max}$ ”设定总输出功率。激活模式时，该数值将立即设为输出的设定功率。然后也可被调节。
- 不可经内置或可选模拟接口控制设定阻值。因此只要U//R模式位于激活状态，就不能经模拟接口执行远程控制。
- 多台产品并联或串联后不能运行模式，且不允许这种操作！

可从电源经销商处购买这个解锁编码。购买时需要告知产品系列号，因为解锁码是与之相连的。

### 12.4 难题解答

**问题：**产品不可设定所需电压，但是可设定较小的电压或者不能提供所需功率

**可能的原因：**电源处于电流限制或功率限制状态（手动设定的或因功率降额）

**可能的方案：**电源如果电源处于功率降额状态，即：因输入电压太低功率（见,,10.3 市电出现欠压或过压“）自动减少，通常要求提供要求电压足够的输入电压。产品的交流输入插座上必须要有足够的电压水平，而不是交流线插上的插座或连接端。唱的交流电源线会引起更多的压降。

不管怎样，电流与功率限制属于电源的一通用特征，它们取决于调节后的数值与连接的负载。如果直流电源的所需电压值与实际输出电流超过调节或最大功率极限，输出电压永远不会到达调节水平。





**Elektro-Automatik**

**EA-Elektro-Automatik GmbH & Co. KG**

研发 - 生产 - 销售一体化  
Development - Production - Sales

Helmholtzstraße 31-37  
**41747 Viersen**

Tel: +49 2162 / 37 85-0  
Fax: +49 2162 / 16 230  
ea1974@elektroautomatik.de  
www.elektroautomatik.cn